

# Sichere **STEIERMARK**

## URLAUBSTIPPS 2020

ÖAMTC

AKTION PRO.BIKE

SOMMERAKTION HAGELSCHUTZGARAGE



# ÖAMTC Kindersitz-Aktion – 30%

Worauf noch warten?  
Lassen wir jetzt  
gemeinsam Wünsche  
wahr werden.

Was heute wichtig ist, soll man nicht auf morgen verschieben. Wir unterstützen Sie dabei und finden gemeinsam die individuell besten Lösungen, damit Ihre Wünsche wahr werden.

Der beste Zeitpunkt ist jetzt: Die aktuell niedrigen Zinssätze eröffnen neue Möglichkeiten.

#### Kommen wir in Kontakt:

**Michael Paternoga**  
HYPO Steiermark  
Filiale Radetzkystraße und  
Plüddemangasse, Graz

✉ michael.paternoga@landes.hypobank.at

☎ +43 664 80510 5870

📄 Mein ELBA

🌐 www.hypobank.at

 **HYPO**  
STEIERMARK  
www.hypobank.at



## Editorial

DI Michael Lucchesi-Palli, Präsident des ÖAMTC Steiermark

Dr. Paul Fernbach, Direktor des ÖAMTC Steiermark



### ... ein gutes Gefühl, beim Club zu sein ...



Ihr Club hat die vergangenen Monate gut gemeistert. Die Nothilfe war uneingeschränkt tätig und im Rahmen der technischen Prüfdienstleistungen an allen steirischen Stützpunkten haben wir durch gute Planung und hohe Einsatzbereitschaft der Mitarbeiter alles menschenmögliche unternommen, um die Mitgliederwünsche erfüllen zu können.

Es zeigt sich, dass eine Vielzahl der Steirerinnen und Steirer den heurigen Urlaub im eigenen Land verbringen werden. Auch hier ist der ÖAMTC verlässlicher Partner für die jeweiligen Reisen. Gerade im Schutzbereich gibt es zu den vielen bestehenden Leistungen eine Leistungserweiterung, die Sie und im Schutzbereich mitgeschützte Personen vor möglichen hohen Kosten im Falle einer regionalen Quarantäne innerhalb Österreichs bewahrt.

Sichern Sie sich daher den ÖAMTC-Schutzbrief für rasche und kompetente Hilfe in Österreich oder auch im Ausland, für Sie und die ganze Familie. Vergessen Sie bitte nicht Ihre Kinder und Ihren Partner in Ihrem Schutzbrief eintragen zu lassen, damit wir im Notfall problemlos helfen können.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen und einen erholsamen Sommer.

Ihr

Dr. Paul Fernbach  
Direktor des ÖAMTC Steiermark



Der Sommer hat uns erreicht und nach einigen verlängerten Wochenenden, die uns gezeigt haben, dass die überwiegende Zahl der Menschen innerhalb der Steiermark ihre Ausflüge machen, werden nun auch vermehrt Urlaubsfahrten ins Ausland stattfinden. Hier gilt es sich gut vorzubereiten – der ÖAMTC ist in diesen Fällen ein verlässlicher und guter Ansprechpartner für seine Mitglieder um gut und sicher ans Urlaubsziel, aber auch wieder nach Hause zu kommen. Der gesamte ÖAMTC war auch in den vergangenen schwierigen Zeiten ein verlässlicher Partner – viele Dankschreiben für geleistete Hilfen haben uns erreicht.

Dafür danke ich Ihnen sehr herzlich und wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen Sommer.

Viel Vergnügen beim aufmerksamen Lesen der Beiträge.

Ihr

DI Michael Lucchesi-Palli  
Präsident des ÖAMTC Steiermark

# Inhalt



## ÖAMTC

Pro.Bike – Motorrad-warm-up	6
Kindersitz-Aktion – 30%	8
Sommeraktion Hagelschutzgarage und Faltsessel	15
Clubmobile für ÖAMTC-Mitglieder	15
Klima-Desinfektion ist gerade jetzt sinnvoll	19
Fahrwerk regelmäßig überprüfen	19
ÖAMTC begrüßt Übergangsregelung für Firmenautos	27
Falsche Sitzposition im Pkw birgt gefährliches Risiko	30
Neues Reifenlabel ab 1. Mai 2021	32
Steinschläge ade – Windschutzscheibenservice	33
Verschiebung des neuen Gesetzes –	
Nachteile für Drohnenpiloten	34
Offene Stellen – Kfz-Techniker gesucht	35
Mit Auto, Rad oder zu Fuß unterwegs:	
Hunde brauchen Schutz	36
Schutzbrief: Schutz für die gesamte Familie	40
Einreise mit Führerschein?!	
Mythen um Reisedokumente	41
Fahrradhelme oft zu groß und Gurtsystem zu locker	44
Sicher unterwegs mit dem Gasanlagen-Check	47



## Sonderthemen

Führen in unsicheren Zeiten –	
Wundermittel Kommunikation	28
Steiermarks Nummer 1 in der Kfz-Versicherung	31
Wodurch wird meine Haustür sicherer?	37
Glänzende Wertsteigerung	38
Vieles spricht für GOLF	56
Golfgut GUT MURSTÄTTEN	58
Tipps für Ihren Traumpool	60
Badespaß daheim	62
Exklusive Poolüberdachungen ohne Schienen	64
Praktisches rund ums kühle Nass	66



## Autos – Neuheiten

OPEL Corsa-e	10
TOYOTA C-HR	12
TOYOTA Corolla	14
OPEL Vivaro-e	16
OPEL Mokka	18
BMW 4er Coupé	20
MINI Countryman	23
RENAULT Captur E-TECH	24



## URLAUB 2020

ENDLICH Meer KROATIEN	42
Schladming: Bikespaß für die ganze Familie	46
Nationalpark Gesäuse – wildes Wasser, steiler Fels	48
Wunsch-Destination SPA RESORT STYRIA	49
Österreichs älteste Schauhöhle	50
Tempelmuseum Frauenberg	50
Ein Tag im Tierpark Preding	51
Burgenland	52
Festspiele in Mörbisch 2020	53
Freistadt RUST – Juwel am See	54



IMPRESSUM: Dieses Magazin entsteht in Zusammenarbeit mit folgenden Partnern: ÖAMTC Steiermark und print-verlag; Herausgeber: Jürgen Hasenrath; Verlag: print-verlag, Jürgen Hasenrath, Gschwendter Straße 41, 8062 Kumberg, Tel. 0316/30 43 00, Redaktion print-verlag: Dr. Helga Putz, Arianne Hoffmann; Beiträge: ÖAMTC, print-verlag; Fotos: print-verlag, ÖAMTC, Inserenten, U1 Foto: © Romvy/Adobe Stock; Anzeigenverkauf: print-verlag, Irene Weber-Mzell; Satz/Layout: Christof Putz; Lektorat: print-verlag; Nachdruck, auch auszugsweise, ausschließlich mit Genehmigung des Verlages. Der Inhalt der veröffentlichten Anzeigen und PR-Artikel muss nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. © print-verlag, ÖAMTC; Mehr unter [www.printverlag.at](http://www.printverlag.at)



**PRO.BIKE**  
Mit Sicherheit mehr Spaß am Fahren.

# Sicher durch die Motorradsaison – Gutscheine für Fahrsicherheitstrainings



Nur wer sich sicher fühlt, hat das Vergnügen! Die Ferienzeit mit dem schönen Wetter lockt vermehrt wieder Motorradfahrer/innen auf die Straßen. Gerade dann, wenn man noch nicht oft mit dem Bike gefahren ist oder längere Touren plant, ist es besonders wichtig, wieder in Übung zu kommen. Motorradfahrer/innen sind trotz moderner Schutzbekleidung besonders gefährdet. Ihnen fehlt der Schutz durch das Fahrzeug – dies führt

meist schon bei scheinbar harmlosen Unfällen zu gravierenden Verletzungen. Daher kommt es für Motorradfahrer/innen umso mehr darauf an, mögliche Gefahren früh zu erkennen und die eigene Maschine zu beherrschen. Gerade für Neueinsteiger/innen und Wiedereinsteiger/innen ist das Training eine ideale Gelegenheit, unter professioneller Betreuung zu üben und sicherer zu werden.

Die Gutscheine der Pro.Bike Sicherheitsaktion des Landes Steiermark geben jedem(r) Motorradfahrer/in die Chance, zu einem ermäßigten Preis ein Fahrsicherheitstraining zu machen. Dieses professionell betreute Training ist eine wertvolle Investition in die eigene Sicherheit. Denn das Leben ist unbezahlbar.

**Holen Sie sich Ihren Gutschein auf [www.verkehr.steiermark.at](http://www.verkehr.steiermark.at)**



Foto: siehe jeweilige Seite im Innenteil

Bearbeitung © Land Steiermark; Foto: © gettyimages/merpics



Motorrad-warm-up

Von Hans-Peter Auer

# Aktion Pro.Bike 2020 verlängert

## Das Land Steiermark und der ÖAMTC machen mit geförderten Fahrtrainings die Motorradsaison sicherer.

Die Maßnahmen der Bundesregierung haben den geplanten Start in die Motorradsaison verzögert. Nachdem Trainings aber zu jeder Zeit wichtig und sinnvoll sind, hat das Land Steiermark mit LH-Stv. Verkehrslandesrat Anton Lang die

heurige Aktion Pro.Bike bis 31. Oktober 2020 verlängert. Der Andrang zu den Trainings ist enorm hoch und daher ist diese Verlängerung sehr begrüßenswert. Das Land Steiermark fördert aus Mitteln des Verkehrs-

sicherheitsfonds diese Trainings, um allen Motorradfahrern ins Bewusstsein zu rufen, dass durch Fahrkönnen und Praxis in schwierigen Situationen sowohl die eigene Sicherheit, als auch jene der anderen Verkehrsteilnehmer erhöht werden.

### Trainingsangebote

#### 1) Aktiv Training Motorrad

Ganztägiges Training mit Fahrphysik, Lenkschlalom, Kreisbahn, Spezialparcours, Gefahrenanalyse, Notbremsen und Ausweichen

Preis 225 Euro (minus Gutschein 40 Euro) um 185 Euro

#### 2) Training und Ausfahrt

Ganztägiges Training mit Handling, Linie, Kurvenkombination, Gruppenfahren, Notbremsen, Dosieren und Stoppen, Tourbriefing und gemeinsame Ausfahrt

Preis 130 Euro (minus Gutschein 40 Euro) um 90 Euro

#### 3) Motorrad-Warm-Up

Halbtägiges Training mit Gefahrenanalyse, bewegliches Motorrad, Kurventechnik, enge Kurvenkombinationen, Bremsen und Handlingparcours

Preis 98 Euro (minus Gutschein 20 Euro) um 78 Euro

Anmeldungen für das Fahrtechnik Zentrum Lang/Lebring unter Tel. 03182/40 165  
Anmeldungen für das Fahrtechnik Zentrum Kalwang unter Tel. 03846/200 90

## Kommentar



Anton Lang, Landeshauptmann-Stellvertreter Steiermark

### Verpassen Sie nicht, besser zu werden!

Endlich ist es wieder soweit und die Motorradsaison ist in vollem Gange. Die „Lust auf 2 Rädern“ fördert nicht nur das Freiheitsgefühl, es fordert auch Fahrkompetenz und die richtige Selbst-

einschätzung in gefährlichen Situationen. Das Land Steiermark fördert auch heuer wieder Fahrsicherheitstrainings für alle Motorradfahrer, damit von Anfang an das Fahrvergnügen auf Touren kommt. Bereits über 6.000 Motorradfahrer absolvierten in den letzten Jahren ein diesbezügliches Warm-up-Training oder einen Intensivkurs. Sie alle sind sich einig – es geht noch mehr, es geht noch besser!

97 Prozent der Teilnehmer von Fahrsicherheitstrainings meinen, dass sich ihr Fahrkönnen nach dem Training verbessert hat und sie sich danach sicherer fühlten. Zu den beliebtesten Trainingsinhalten zählen das Kurvenfahren, Bremsmanöver und das „bewegliche“ Motorrad. „Wir wollen 2020 besonders diejenigen Motorradfahrer für die Trainings gewinnen, die sich soeben ein Motorrad gekauft haben und ihre ersten Ausfahrten unternehmen wollen. Wir wissen, dass besonders am Beginn Fahrfehler zu Unfällen führen. Die Trainings werden mittels Gutschein bis zu 40 Euro gefördert.“ Das eigene Fahrkönnen und der Vorausblick sind entscheidend dafür, wie sich schwierige Situationen auf der Straße bzw. mit anderen Verkehrsteilnehmern letztlich auswirken. Gerade für Neueinsteiger und Wiedereinsteiger ist das Training eine ideale Gelegenheit, unter professioneller Betreuung zu üben und noch sicherer zu werden.

Holen Sie sich Ihren Gutschein: [www.verkehr.steiermark.at](http://www.verkehr.steiermark.at)

Ihr Landeshauptmann-Stellvertreter  
Anton Lang

1

2

3



Sichern Sie sich rasch die Unterstützung des Landes Steiermark und die ermäßigten Tarife. Ihren persönlichen Gutschein erhalten Sie an allen steirischen ÖAMTC-Stützpunkten und in den beiden steirischen Fahrtechnik Zentren. Da die Menge der Gutscheine limitiert ist, empfehlen wir eine rasche Anmeldung (Adresse nebenan).

# Bis Ende Juni 2020 verlängert:

## Kindersitz-Aktion – 30 %

Die für April 2020 geplante Aktion von sehr günstigen Kindersitzen ist aufgrund der Corona-Maßnahmen nicht umsetzbar gewesen. Daher hat der ÖAMTC Steiermark diese besondere Aktion auf ausgewählte Kindersitze nun bis Ende Juni 2020 an allen steirischen Stützpunkten verlängert.

Gekennzeichnete Abverkaufssitze in den Gruppen 0 bis zur Gruppe 2/3 (also für Kinder von 0–12 Jahren) werden mit ei-

nem Sonderrabatt von –30% angeboten. Der Abverkauf ist gültig, solange der Vorrat reicht und nur auf gekennzeichnete Sitze. Eine Kombination mit anderen Rabatten ist nicht möglich.

An allen steirischen ÖAMTC-Stützpunkten erhalten Sie die gewohnte und umfassende Beratung inkl. der Einbauhilfe in Ihrem Fahrzeug. Bitte halten Sie die weiterhin gültigen Sicherheitsbestimmungen ein. Kommen Sie mit Kind und Fahrzeug

zum nächsten ÖAMTC-Stützpunkt. Zwei Modelle von Abverkaufssitzen dürfen wir Ihnen beispielhaft vorstellen (es sind an jedem Stützpunkt deutlich mehr Sitze in verschiedenen Größen und Farben vorhanden).



### Maxi Cosi Pebble Plus

Gruppe 0, für Neugeborene von 45 bis 75 cm (bis etwa ein Jahr) und max. 12 kg i-Size (R129) Sicherheit, Geringes Verletzungsrisiko beim Front- und Seitencrash, Praktische Anbringung an die „Familyfix One Basisstation“ (optional erhältlich)

Aktionspreis –30 %

statt € 219,-

**um € 153,30**

Ihre Ersparnis: € 65,70



### Römer Kidfix II XP Sict

Gruppe 2/3, 15 bis 36 kg (etwa vier bis zwölf Jahre)  
Einfacher Sitzeinbau,  
Frontalaufprallschutz (SecureGuard),  
Frontalaufprallschutz (XP-PAD),  
Seitenaufprallschutz (SICT)

Aktionspreis –30 %

statt € 229,-

**um € 160,30**

Ihre Ersparnis: € 68,70

Foto: © Hersteller (2)



Damit Ihr Baby bei jeder Fahrt gut, sicher und wohlbehütet unterwegs ist, nutzen Sie am besten das Verleihangebot des ÖAMTC.



## Kinder-Sicherheit

### Abverkaufsaktion Babyschale Cybex Aton



Ebenso an allen steirischen ÖAMTC-Stützpunkten werden die Babyschale Cybex Aton abverkauft. Damit schützen Sie Ihr Kind den gesetzlichen Vorschriften entsprechend im Fahrzeug.

Nur beim ÖAMTC erhalten Sie an allen Standorten eine umfassende Einbauberatung in Ihrem Fahrzeug. Dabei zeigen unsere geschulten Mitarbeiter vor, wie die richtige Montage funktioniert und wie Sie Ihr Kind gut und sicher anschnallen. Weiterer Vorteil ist die Gratis-ÖAMTC-Mitgliedschaft für Kinder von Clubmitgliedern.

Einfach am Stützpunkt Clubkarte vorzeigen und Geburtsdatum und Name des Kindes angeben.

Die **Babyschale Cybex Aton** erhalten Sie im Abverkauf um nur **45 Euro**.

Foto: © Cybex (1)



Das Team von OPEL FIOR in der Kärntner Straße mit Geschäftsführer Thomas Mosburger, fährt mit Begeisterung den neuen sportlichen Opel Corsa-e.

# Opel Corsa-e

Das Elektroauto für alle - Probe fahren im Autohaus OPEL FIOR Graz

Erstmals bietet Opel mit dem komplett neuen Corsa eine rein batterie-elektrische Variante mit 100 kW/136 PS Leistung und einer Reichweite von bis zu 337 Kilometer (WLTP) an. Fahrspaß ist mit dem neuen Corsa-e garantiert. Der Opel Corsa-e ist bereits ab 29.999

- **Sechste Corsa-Generation: Mit 50 kWh-Batterie bis zu 337 Kilometer elektrische Reichweite**
- **In jedem Opel-Stromer stecken kraftvolle 100kW/136 PS**
- **Aktiv sicher: mit Systemen wie Spurhalte-Assistent und Frontkollisionswarner**
- **Absolut erhellend: IntelliLux LED® Matrix-Licht erstmals im Kleinwagen-Volumensegment**
- **Ausgezeichnet: Corsa-e bereits „Best Buy Car of Europe 2020“ bei AUTOBEST**

Euro bestellbar. Der Kaufpreis reduziert sich dabei noch um die Förderungen für Elektromobilität. In Österreich bedeutet das: Durch Elektromobilitätsförderung von 3.000 Euro, die zu je 50% vom Staat und dem Hersteller getragen wird, ist der Corsa-e schon ab sage und schreibe 26.999 Euro erhältlich, abzüglich weiterer regionaler Förderungen. Das ist besonders attraktiv: So haben die Experten der AUTOBEST-Jury die neue Corsa-e-Generation zum „Best Buy Car of Europe 2020“, also zum Auto mit dem europaweit besten Preis-Leistungsverhältnis gekürt.

## Tolles Design – beste Ausstattung

Dynamik vermittelt der neue Corsa-e auch durch sein sportliches Design bei unverändert kompakten Außenmaßen und auch im Innenraum gibt es gleich viel Platz wie in herkömmlich angetriebenen Modellen.

Punkto Ausstattungsvielfalt hat Opel im Corsa-e keine Abstriche gemacht und bietet bereits ab dem Basismodell eine umfangreiche Ausstattung. Dazu zählen Klimaautomatik, elektrische Parkbremse, das schlüssellose Startsystem „Keyless Start“ sowie das Apple CarPlay und Android Auto kompatible Multimedia Radio mit 7-Zoll-Farb-Touchscreen und ein volldigitales Cockpit. Außerdem gibt



Fotos: Hersteller OPEL (7)

es Systeme wie den Frontkollisionswarner mit automatischer Gefahrenbremsung und Fußgängererkennung, den Spurhalte-Assistenten, Verkehrsschilderkennung sowie den intelligenten Geschwindigkeitsregler und -begrenzer ohne Aufpreis. Die höchste Ausstattung lässt kaum noch Kundenwünsche offen. Hier sind LED-Scheinwerfer, 16-Zoll-Aluräder und Lederlenkrad serienmäßig. Darüber hinaus bietet die sechste Corsa-Generation Sicherheitssysteme, die im Kleinwagen-Segment führend sind.

## Einfaches Aufladen – drei Fahrmodi

Doch der neue Corsa-e bietet vor allem Eines: Elektromobilität vom Feinsten. In 30 Minuten kann per Schnellladung die 50 kWh-Batterie bis zu 80 Prozent wieder aufgeladen werden. Egal ob Wall Box, High-Speed-Charging oder Kabellösung für die Haushaltssteckdose – der Neue ist auf alle Ladeoptionen vorbereitet und überzeugt zudem mit einer 8-Jahres-Garantie (bis 160.000 Kilometer Laufleistung) für die Batterie.

Der Fahrer kann zwischen den drei angebotenen Fahrstufen Normal, Eco und



Souveräne Fahrweise, tolle Reichweite und auch preislich der absolute Sieger, der neue Corsa-e

Sport wählen. Der Sport-Modus steigert die Fahrdynamik. Daraus ergibt sich ein moderates Reichweitenminus. Die Fahrstufe „Eco“ unterstützt wiederum ein besonders effizientes Fahren.

## Fahrspaß

Der Antrieb im neuen Corsa-e verbindet zudem emissionsfreies Fahren mit jeder Menge Fahrspaß. Unmittelbares Ansprechverhalten, Agilität und Dynamik gehören zu seinen herausragenden Eigenschaften. Für den Sprint von 0 auf 50 km/h

braucht der Opel Corsa-e lediglich 2,8 Sekunden, bis Tempo 100 vergehen nur 8,1 Sekunden – das hat Sportwageniveau. Die elektronisch begrenzte Höchstgeschwindigkeit liegt bei 150 km/h.

## Und er kann noch mehr

Was noch so alles im Corsa-e steckt – und das ist einiges – und wie er sich fährt, erfahren Sie im Autohaus Fior in Graz und bei einer Probefahrt. Machen Sie eine Terminvereinbarung unter 0316/287 167.

DER NEUE  
**OPEL CORSA**

JETZT ALS BENZINER, DIESEL  
ODER 100 % ELEKTRISCH.

AB  
**€ 11.990,-\***  
ODER AB  
**€ 72,-\*\*** PRO  
MONAT



\* Preis beinhaltet Innovations-Bonus, Einbausch-Bonus und Leasing-Bonus inklusive Händler- und Importeursbeteiligung.  
 \*\*Corsa Berechnungsbeispiel: Corsa Edition 1.2 75 PS M75; Basisleasingpreis: € 12.740,-; kalkulierter Restwert € 4.880,33; Leasingvorauszahlung € 3.597,-; Gesamtbetrag Leasing € 13.133,58; Monatsrate € 72,12; Laufzeit 36 Monate; Sollzinssatz p.a. 4,75%; Effektivverzinsung 5,14%; Laufleistung 10.000 km/3 Jahre; Rechtsgeschäftsgebühr (einmalig) € 61,73. Ein unverfändliches Privatkunden-Leasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Leasing GmbH – Niederlassung Österreich. Sämtliche Abbildungen und Angaben ohne Gewähr, Satz- und Druckfehler sowie Preisänderungen vorbehalten. Detaillierte Informationen und genaue Konditionen auf Opel.at oder beim teilnehmenden Opel Händler. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Verbrauch Corsa: gesamt in l/100 km: 3,2 – 4,6; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 85 – 105. Verbrauch Corsa-e: 17 kWh/100 km.



**OPEL FIOR**  
Graz • Kapfenberg • Leoben • Voitsberg

Opel Fior Graz  
Kärntnerstraße 25A, 8074 Graz  
Tel. 0316 / 2871 67 | office@opelfior-graz.at  
www.opelfior.at

**Persönlich mehr für Sie.**



# Toyota C-HR

Der neue C-HR wurde fein überarbeitet. Mit seinen Ecken und Kanten setzt er auch im Modelljahr 2020 seine Charakteristik, die so einzigartig ist und ihn so beliebt macht, fort. Das Besondere an ihm: Es gibt ihn mit exklusiver Ausstattung und als High-Power-Hybrid.

## Einige Highlights:

- 18" Leichtmetallfelgen, schwarz/silber, 5 Doppelspeichen
- Abgedunkelte Scheiben ab der zweiten Sitzreihe
- Intelligentes Zugangs- und Startsystem und intelligente Einparkensoren, vorne und hinten
- Rückfahrkamera
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- LED-Paraboscheinwerfer
- 8" Multimediasystem mit Touch-Display
- Sitzheizung, vorne



Schon seit dem ersten Modell kombiniert der C-HR seinen extravaganten Look mit einem entsprechend knackigen Handling und das macht seine Erfolgsgeschichte auch aus. Diesem Konzept bleibt auch der neue C-HR treu. Gleichzeitig glänzt er mit besonders günstigen Verbrauchs- und Emissionswerten.

Beim neuen Toyota C-HR erweitert ein zweites, besonders kraftvolles Hybrid-System die Antriebspalette. Die weiteren Neuerungen reichen von nochmals verbesserter Fahrdynamik über das aufgefrischte Außendesign und das verfeinerte Interieur bis hin zum aufgewerteten Human Machine Interface (HMI), das modernste Multimedia-Technologien nutzt.

Zwei unterschiedliche Hybridantriebe stehen für den C-HR zur Auswahl. Den Hybrid-Einstieg markiert der 1,8 Liter große Benziner mit 90 kW/122 PS Systemleistung. Dank leistungsfähigerer Lithium-Ionen-Batterie tritt er noch umweltfreundlicher an. Sie bildet die Basis für kombinierte CO<sub>2</sub>-Emissionen von

109 g/km nach WLTP-Norm. Als neue Topvariante kommt das Hybrid-Dynamic-Force-System hinzu. Mit seinem 2,0-Liter-Benziner plus Elektroantrieb erzielt es eine Leistung von 135 kW/184 PS und begnügt sich dabei mit CO<sub>2</sub>-Emissionen von nur 118 g/km nach WLTP-Norm. Der deutliche Leistungszuwachs und die vorbildliche Effizienz gehen einher mit einer komfortableren und ruhigeren Fahrt, denn die überarbeitete Federung hält Geräusche und Vibrationen noch effizienter vom Innenraum fern und verbessert zudem die Fahrdynamik.

Ein edler Innenraum mit hochwertigen Materialien und eine neue Version des Toyota Multimedia-Systems verwöhnen die Passagiere auf jeder Fahrt.

Der neue Toyota C-HR spricht für sich. Überzeugen auch Sie sich bei Toyota PREM in Gleisdorf oder Kroisbach und informieren Sie sich dann gleich über die attraktive Leasingaktion von Toyota und über laufende Aktionen des bekannten Autohauses PREM.



## Wenns um Hybrid-Fahrzeuge geht, dann Toyota

Toyota punktet zurzeit mit seinen „Toyota Hybrid Team Austria Modellen“ mit einer unschlagbaren Aktion und macht Leasing attraktiver denn je. Zwei dieser Modelle, den Toyota C-HR und den Toyota Corolla stellen wir Ihnen in der Sicheren Steiermark vor. Die Aktion umfasst jedoch auch viele andere Modelle.

Unter dem Motto „Österreich blickt nach vorn“ startet Toyota mit seinen starken Hybrid-Modellen eine der attraktivsten Leasingaktionen auf dem Markt. Neben dem günstigen Leasing bietet Toyota auch ein gratis 48-Monate-Garantie- & Service-Paket. Sich zu informieren, lohnt jetzt auf jeden Fall.

Elektrobetriebene Fahrzeuge sollen unsere Zukunft sein, lautet der allgemeine Tenor. Doch Ladedauer und Reichweite stehen einer generellen Annahme durch den Käufer noch im Weg. Im Gegensatz zum reinen Elektroantrieb hat sich der Hybridantrieb bestens bewährt. Toyota ist auf diesem Segment mit seinem Know-how und seinen Fahrzeugen führend. Das Hybridauto unterstützt den Verbrennungsmotor mit einem Elektromotor. Damit wird die Effizienz erhöht und der Kraftstoffverbrauch verringert. Mit einem Plug-in-Hybrid, der einen stärkeren Elektromotor hat und damit auch größere Batterien, kann man auch rein elektrisch mittelweite Strecken zurücklegen. Ist der Strom verbraucht, kann man mit dem herkömmlichen Antrieb im Hybrid-Modus weiterfahren und ist somit nie eingeschränkt.

### Leasing – die günstige Alternative zum Kauf

Aus dem Englischen übersetzt bedeutet Leasing „überlassen“ bzw. „mieten“. Bereits jedes 3. Auto in Österreich wird mit dieser modernen, zeitgemäßen Finanzierungsform „gemietet“. Leasing heißt, Sie zahlen nur solange Sie Ihr Fahrzeug auch nutzen. Denn im Vordergrund steht der Gebrauch des Fahrzeugs und nicht das Eigentum.

Diese Art der Pkw-Anschaffung bietet einen wesentlichen Vorteil zum herkömmlichen Autokauf: Ihr finanzieller Aufwand hält sich in einem selbst gewählten Rahmen und Sie haben mehr Spielraum für andere private Investitionen. Selbstverständlich sind der Ausstieg, der Umstieg oder die Verlängerung jederzeit möglich. Damit bleiben Sie absolut flexibel. Und nach dem Ende der Laufzeit wechseln Sie einfach das Fahrzeug und fahren mit einem neuen weiter.

Infos zur Leasingaktion und weiteren Aktionen erhalten Sie im Autohaus PREM in Gleisdorf und Kroisbach.

**DIE TOYOTA HYBRID TEAM AUSTRIA MODELLE**

**C-HR C-LIB HYBRID**

um **169 €** mit Leasing\* + GRATIS 48 Monate Garantie- & Service-Paket\*\*

Jetzt günstiger denn je leasen. Effektiver Jahreszins 3,65 %, Laufzeit: 48 Monate.

\* Angebot für Finanzierungsleasing. Berechnungsbeispiel am Modell C-HR 1.8 HSD C-LIB. Unverbindlich empfohlener Fahrzeuglistenpreis € 20.990,00 abzgl. unverbindlich empfohlener Finanzierungszinse (Rabatt) von € 3.790,00 (inkl. Händlerbeteiligung) ergibt einen unverbindlich empfohlenen Kaufpreis von € 18.200,00. Davon ausgehend: Anzahlung € 7.497,50; Gesamtleasingbeitrag € 20.742,50; 48 monatliche Leasingraten à € 389; 50.000 km/ Jahr; einmalige Schlussrate / Restwert € 34.995,00; Rechtsgeschäftsgeld € 181,07; zu beachtender Gesamtbetrag (inkl. € 30.785,57); Laufzeit: 48 Monate; fixer Sollzins: 3,32 %; effektiver Jahreszins: 3,65 %; Leasing auch mit geringerer Anzahlung bei entsprechender Kundenbonität möglich. Unverbindliches Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Zweigniederlassung Österreich, Wienbergstraße 11/12A, 11500 Wien. \*\* Bei Abschluss eines Leasingvertrages über ein Toyota Neufahrzeug mit der Toyota Kreditbank GmbH, Zweigniederlassung Österreich, erhalten Sie von der Toyota Austria GmbH eine Garantieverlängerung von 3 auf insgesamt 4 Jahre sowie die ersten 4 Services gemäß Herstellervorschrift und IT-Plan für Gesundheits- und Sicherheitserwartung im Kundenbericht & Garantiezeit: inkl. Hybrid Service Check bei einem teilnehmenden autorisierten Toyota Partner kostenlos, Garantieverlängerung im 4ten Jahr laut Vorgaben der Toyota CarGuarantee. Material und Arbeitszeit für nicht im Serviceumfang bzw. Hybrid Service Check enthaltene Arbeiten werden gesondert verrechnet. Das Angebot ist gültig bei allen teilnehmenden Toyota Vertragshändlern bis Vertragsabschluss bis zum 30.06.2020. Angebote freibleibend. Keine Barabgabe möglich. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Werte inklusive MwSt und USt.

Normverbrauch kombiniert: 4,8 - 5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 109 - 119 g/km.

**PREM** Hartbergerstr. 66 Kroisbach a.d.F. 90  
Tel: 0043 3312/22499 Tel: 0043 3386/85 84  
gleisdorf@autohaus-prem.at kroisbach@autohaus-prem.at

**DIE TOYOTA HYBRID TEAM AUSTRIA MODELLE**

**COROLLA ACTIVE HYBRID**

um **149 €** mit Leasing\* + GRATIS 48 Monate Garantie- & Service-Paket\*\*

Jetzt günstiger denn je leasen. Effektiver Jahreszins 3,78 %, Laufzeit: 48 Monate.

\* Angebot für Finanzierungsleasing. Berechnungsbeispiel am Modell Corolla 1.8 HSD Active. Unverbindlich empfohlener Fahrzeuglistenpreis € 20.990,00 abzgl. unverbindlich empfohlener Finanzierungszinse (Rabatt) von € 2.900,00 (inkl. Händlerbeteiligung) ergibt einen unverbindlich empfohlenen Kaufpreis von € 18.090,00. Davon ausgehend: Anzahlung € 7.422,50; Gesamtleasingbeitrag € 19.367,50; 48 monatliche Leasingraten à € 349; 50.000 km/ Jahr; einmalige Schlussrate / Restwert € 34.548,50; Rechtsgeschäftsgeld € 169,00; zu beachtender Gesamtbetrag (inkl. € 29.291,66); Laufzeit: 48 Monate; fixer Sollzins: 3,45 %; effektiver Jahreszins: 3,78 %; Leasing auch mit geringerer Anzahlung bei entsprechender Kundenbonität möglich. Unverbindliches Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Zweigniederlassung Österreich, Wienbergstraße 11/12A, 11500 Wien. \*\* Bei Abschluss eines Leasingvertrages über ein Toyota Neufahrzeug mit der Toyota Kreditbank GmbH, Zweigniederlassung Österreich, erhalten Sie von der Toyota Austria GmbH eine Garantieverlängerung von 3 auf insgesamt 4 Jahre sowie die ersten 4 Services gemäß Herstellervorschrift und IT-Plan für Gesundheits- und Sicherheitserwartung im Kundenbericht & Garantiezeit: inkl. Hybrid Service Check bei einem teilnehmenden autorisierten Toyota Partner kostenlos, Garantieverlängerung im 4ten Jahr laut Vorgaben der Toyota CarGuarantee. Material und Arbeitszeit für nicht im Serviceumfang bzw. Hybrid Service Check enthaltene Arbeiten werden gesondert verrechnet. Das Angebot ist gültig bei allen teilnehmenden Toyota Vertragshändlern bis Vertragsabschluss bis zum 30.06.2020. Angebote freibleibend. Keine Barabgabe möglich. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Werte inklusive MwSt und USt.

Normverbrauch kombiniert: 4,5 - 5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 101 - 121 g/km.

**PREM** Hartbergerstr. 66 Kroisbach a.d.F. 90  
Tel: 0043 3312/22499 Tel: 0043 3386/85 84  
gleisdorf@autohaus-prem.at kroisbach@autohaus-prem.at



Der Corolla erfreut sich seit seiner Wiedereinführung im Vorjahr großer Beliebtheit. Ausführliche Infos und Aktionen gibts bei Ihrem Toyota-Partner PREM in Gleisdorf und Kroisbach.

## Toyota Corolla gewinnt „Marcus 2020“ des ÖAMTC

Der ÖAMTC hat die besten Autos aus fünf Klassen jeweils mit einem „Marcus“ ausgezeichnet.

Die Kategorie „Kompaktklasse“ gewinnen der Toyota Corolla und das Kombi-Pendant Corolla Touring Sports als bestes Auto. In der Summe ihrer Einzeileigenschaften bei der Umwelt-, Sicherheits- und Wirtschaftlichkeitswertung setzen sich die beiden Toyota-Corolla-Modelle an die Spitze der gesamten Kompaktklasse.

„Wir freuen uns sehr, dass der Toyota Corolla als bestes Fahrzeug in einem der wichtigsten heimischen Fahrzeugsegmente ausgezeichnet wurde. Diese Auszeichnung zeigt auch die Schwerpunkte, auf die Toyota seit Jahren setzt: die Umwelt, die Sicherheit und die Wirtschaftlichkeit,“ sagt Heiko Twellmann, Geschäftsführer Toyota Austria im Rahmen der Preisverleihung und fügt hinzu: „Nicht zu vergessen sind unsere zwei dritten Plätze mit dem Toyota Camry in der Mittelklasse und dem Toyota GR Supra in der Luxusklasse.“

### Toyota Corolla

Die zwölfte Generation (!) des Toyota Corolla – über die Generationen das meistverkaufte Modell weltweit – besticht durch sein dynamisches Design mit individuell unverwechselbarem Aussehen und

blickt auf eine mehr als 50-jährige Geschichte zurück. Der neue Toyota Corolla verfügte als erstes Toyota-Modell über gleich zwei Hybridantriebe: Neben der bekannten Variante mit 1,8-Liter-Benziner und 90 kW/122 PS Systemleistung gab es bereits zum Marktstart 2019 für Schrägheck und Kombi erstmals zusätzlich eine Hybridversion mit 2,0-Liter-Ottomotor und insgesamt 132 kW/180 PS zur Wahl. Verpackt in ein dynamisches Designkleid, bietet die Neuauflage mehr Platz, Komfort und Sicherheit als die Vorgänger und eben zwei zukunfts-, aber schon heute alltagstaugliche Hybrid-Antriebe, die bei Verbrauch (WLTP: 4,5–5,3 Liter/100 km) und CO<sub>2</sub>-Ausstoß (WLTP: 101–121 g/km) Maßstäbe setzen.

Damit fallen, bei derzeitiger Steuergesetzgebung, alle Corolla in die 1,5 % Sachbezugregelung bei Dienstwagennutzung, die ab April bis 141 g/km CO<sub>2</sub> (nach WLTP) reicht. Über 141 g/km CO<sub>2</sub> gelten 2 %.

### Leasingaktion

Auch den Corolla können Sie mit der günstigsten Leasingaktion von Toyota erwerben. Toyota PREM in Gleisdorf und Kroisbach informiert umfassend.



### Einige Highlights des Corolla:

- 16“ Leichtmetallfelgen, 5 Doppelspeichen
- Startknopf
- • Toyota Safety Sense® (Pre-Collision-System, adaptiver Tempomat, automatisches Fernlichtsystem, Verkehrszeichen-Assistent, Spurwechselwarner mit Lenkeingriff, Spurverfolgungs-Assistent, Stauverfolgungs-Assistent)
- LED Tagfahrlicht und Nebelscheinwerfer
- Scheinwerfer Ein/Aus-Automatik mittels Lichtsensor
- Rückfahrkamera
- 2-Zonen Klimaautomatik
- 8“-Toyota-Touch-Multimedia-Display
- Apple Car Play®/Android Auto®
- Lederlenkrad beheizt & Leder-schaltknäufel
- Türgriffe innen verchromt

Fotos: © Hersteller/Toyota (2)



## Sommeraktion

### Hagelschutzgarage und Faltsessel

#### Hagelschutzgarage

Sommerzeit ist Unwetterzeit. Wer keine Garage für sein Fahrzeug hat oder auch zum Mitführen im Fahrzeug, falls das Wetter einmal schnell umschlägt, ist mit der Hagelschutzgarage optimal geschützt. Die Hagelschutzgarage schützt das Dach, die Motorhaube und den Kofferraum zuverlässig.

Je nach Fahrzeug gibt es diese Hagelschutzgarage in den Größen S, M, L, XL und XXL.

Bewahren Sie Ihr Fahrzeug damit vor teuren Hagelschäden.

- bis Hagelkörner der Kategorie 2 (ca. die Größe einer 1-Euro-Münze);
- die Oberseite ist aus 6 mm hartgepresstem Schaumstoff;
- die Seitenteile sind aus gewebeverstärkter Spezialfolie;
- die Innenseite ist aus lackschonendem Fließmaterial;
- optimaler Sitz durch Haltegurte.



An allen steirischen ÖAMTC-Stützpunkten\* um nur **79,90 Euro**



#### Faltsessel

Als ideales Produkt nicht nur für Camper oder Fischer, sondern für alle die zu Hause oder für unterwegs eine bequeme Sitzmöglichkeit benötigen, gibt es den Faltsessel beim ÖAMTC.

Einfaches Aufstellen, angenehmes Sitzen, aber vor allem der geringe Platzbedarf wenn der Sessel zusammengeklappt im Kofferraum verschwindet, zeichnen dieses Produkt aus.

An allen steirischen ÖAMTC-Stützpunkten\* um nur **12,90 Euro**

\*solange der Vorrat reicht

Fotos: © Hersteller (2)



GF Prokurist Paul Schweighofer und Robinson-Vertriebsleiterin Sabine Trummer mit Dir.-Stv. Mag. Hans-Peter Auer und Alois Müller (v.r.n.l.) bei der Übergabe der insgesamt 12 KIA Clubmobile.

## Clubmobile für ÖAMTC-Mitglieder

Den ÖAMTC Steiermark und das Grazer Autohaus Robinson verbindet eine langjährige Partnerschaft. Bereits zum neunten Mal vertraut der Club auf Kia-Modelle von Robinson und setzt auch 2020 wieder viele Autos als Clubmobile für die Mitglieder ein.

Damit unsere Mitglieder in jenen Fällen, wo eine Behebung der Panne vor Ort nicht möglich ist, auch ihre Heim- oder Weiterfahrt fortsetzen können, bedarf es verlässlicher und guter Partner wie dem Autohaus Robinson.

Rechtzeitig vor dem Sommer wurde Anfang Mai die Flotte an den ÖAMTC übergeben. Wir bedanken uns im Namen aller Clubmitglieder sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit.



# Neuer Opel Vivaro-e

Mit dem „e“ für emissionsfreie Lieferungen – jetzt vorbestellen bei OPEL FIOR Graz



- wahlweise bis zu 230 oder 330 Kilometer elektrische Reichweite nach WLTP
- Elektromotor mit 260 Nm, 100 kW/136 PS Leistung
- verschiedene Ladeoptionen
- mit myOpel App Ladezustand prüfen und -zeiten festlegen
- Vivaro-e kann Anhängelasten bis zu einer Tonne ziehen
- Fahrerassistenzsysteme erhöhen Insassenschutz



Der neue Opel Vivaro-e ist der erste rein batterie-elektrische Transporter des deutschen Herstellers. Das leichte Nutzfahrzeug (LCV) kommt zur rechten Zeit, da die emissionsfreie Auslieferung von Waren immer mehr gewünscht wird. Der Vivaro-e wird in drei Fahrzeuglängen von 4,6 bis 5,3 Meter und verschiedenen Karosserievarianten angeboten und ist ein Arbeitsgerät für höchste Ansprüche. Mit 1.275 Kilo Zuladung ist er fast ebenso leistungsstark wie das Dieselmotormodell (mit 1.405 Kilo Zuladung) und er ist ab Werk mit einer Anhängerkupplung ab Sommer bestellbar.

## Batterien

Kunden können zwischen zwei unterschiedlich großen Lithium-Ionen-Batterien wählen. Je nach Bedarf stehen ein Akku mit 75 kWh für eine Reichweite bis zu 330 Kilometer und eine 50 kWh-Batterie für maximal 230 Kilometer zur Verfügung.

Die Batterien bestehen aus 18 respektive 27 Modulen und sind so unter dem Laderaum verbaut, dass sie das Ladevolumen nicht einschränken. Der neue Vivaro-e ist besonders effizient, auch weil er in der Schubphase oder beim Bremsen Energie rekuperieren kann.

Mit einer Leistung von 100 kW (136 PS) und einem maximalen Drehmoment aus dem Stand von 260 Newtonmeter ist der Vivaro-e stärker motorisiert als die meisten anderen E-Transporter in seinem Segment. Die Höchstgeschwindigkeit ist auf 130 km/h begrenzt, was die elektrische Reichweite schont und zugleich Autobahngeschwindigkeit ermöglicht. Die Batterie unter dem Ladeabteil senkt den Schwerpunkt. Damit verbessern sich die Fahreigenschaften – besonders wertvoll, wenn der Vivaro-e voll beladen ist.

## Ladeoptionen

Seine Batterien lassen sich über eine Wallbox im Betrieb, über Fast Charger unterwegs oder über jede beliebige Steckdose laden. Jeder Vivaro-e verfügt über die Möglichkeit, an einer Schnellladestation mit 100 kW Gleichstrom geladen zu werden. Damit lässt sich beispielsweise die 50 kWh-Batterie in nur 30 Minuten zu 80 Prozent wieder aufladen. Beim großen 75-kWh-Akku werden dafür lediglich 45 Minuten benötigt. Wer eher kleine Kreise zieht, kann mit dem serienmäßigen 7,4-kW-Ladeanschluss an jeder Steckdose, bei jedem Zwischenstopp einphasigen Wechselstrom „tanken“. Als Option gibt es zudem einen 11 kW-On-Board-Char-

Fotos: Hersteller, OPEL (5)



Der Opel Vivaro-e ist in drei Längen (von 4,60 bis 5,30 Meter) erhältlich und kann sogar einen Anhänger ziehen.

ger für dreiphasigen Wechselstrom, sogenannten Drehstrom. Alle Ladevorgänge finden effizient und schonend statt, sodass Opel für die Batterie eine Garantie von acht Jahren oder 160.000 Kilometer Laufleistung gibt.

## OpelConnect und myOpel App

Mit dem Smartphone kann man mit der myOpelApp über 140.000 Ladepunkte europaweit abrufen oder erhält Auskunft über die Ladegeschwindigkeit, den aktuellen Preis etc. und kann die Bezahlung über die App abwickeln.

## Maßgeschneidert

Opel hat den Vivaro-e für die allermeisten Kundenwünsche maßgeschneidert. Es gibt ihn wahlweise als klassischen Transporter, als Doppelkabine mit zusätzlich viel Platz für Werkzeug, als Kombi fürs Montageteam oder als Basis für Sonderaufbauten. Bei Fahrzeuggewichten zwischen 2,8 und 3,1 Tonnen trägt der Vivaro-e noch Nutzlasten bis zu 1.275 Kilogramm.

Mit einem Wendekreis von nur 11,30 m ist der „Kleine“ besonders wendig und für den innerstädtischen Einsatz prädestiniert. Wie die meisten anderen Varianten

auch ist er mit 1,90 Meter Höhe voll tiefgaragentauglich. Besonders praktisch sind auch die sensorgesteuerten Schiebetüren. Zahlreiche Assistenzsysteme wie Müdigkeitswarner, Spurhalte- und Notbremsassistent und Sensoren, die den toten Winkel überwachen und vor Hindernissen warnen, sind ebenso mit an Bord.

Der neue Vivaro-e setzt Maßstäbe bei der Benutzerfreundlichkeit und der professionellen Ausstattung und er wird den Arbeitsalltag sehr erleichtern. Infos bei OPEL FIOR in Graz.

## DER NEUE OPEL VIVARO CARGO

### UNSERE WERKZEUGE FÜR IHREN ERFOLG

- ✓ JETZT MIT 50% PREISNACHLASS\* AUF AUTOMATIK-GETRIEBE
- ✓ DREI VERSCHIEDENE FAHRZEUGLÄNGEN
- ✓ NUTZLAST BIS ZU 1.400 KG, PLATZ FÜR BIS ZU DREI EUROPALETTEN
- ✓ AUCH ALS DOPPELKABINE MIT 6 SITZPLÄTZEN VERFÜGBAR (VORSTEUERABZUGSFÄHIG, KEINE NOVA)

\* Sämtliche Abbildungen und Angaben ohne Gewähr. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Detailsinformationen und genaue Funktionen auf opel.at oder beim teilnehmenden Opel Händler. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**OPEL FIOR**  
Graz • Kapfenberg • Leoben • Voitsberg

Opel Fior Graz  
Kärntnerstraße 256, 8054 Graz  
Tel: 0316 / 28 71 87 | office@opelfior-graz.at  
www.opelfior.at

Persönlich mehr für Sie.



Thomas Mosburger, Geschäftsführer bei Opel Fior Graz, kann es kaum erwarten, seinen Kunden den neuen Mokka zu präsentieren.

## Neuer Mokka: Opel rückt Modellnamen in den Mittelpunkt

Ein Auto wie aus einem Guss. Präzise, schnörkellos, hochwertig – das ist der neue Opel Mokka.

Nach dem von Opel entwickelten Design-Kompass klar ausgerichtet, mit idealen Proportionen – so zeigt das Gesicht der nächsten Mokka-Generation äußerst attraktive Züge, die diszipliniert und sympathisch zugleich sind – ähnlich einem deutschen Supermodel bei der Arbeit am Set. Diese Ordnung findet sich überall, in jedem Detail, auch beim Namenszug des Mokka. Der ist von Grund auf neu wie das ganze Auto – mit einer eigens entworfenen Schrift, die technisch, fließend, lebendig das Wort „Mokka“ bildet. Ein Name und ein Emblem im Mittelpunkt einer neuen Fahrzeuggeneration. Und so ist der neue Mokka der erste Opel, der seinen Namenszug selbstbewusst zentral auf der Heckklappe unterhalb des legendären Blitzes trägt. Für jeden klar zu lesen und ohne störende Zusätze wie Ausstattungslinien oder Hubraumkürzel. Auf dem neuen Opel Mokka steht nur „Mokka“ – oder „Mokka“ mit dem kleinen „e“ im Falle der rein batterie-elektrischen Variante.

Die nächste Opel Mokka-Generation ist eine komplette Neukonstruktion, an der aktuell die letzten Tests und Abstimmungsfahrten durchgeführt werden. Testfahrer der Vorserienfahrzeuge ist Erfolgs-Coach Jürgen Klopp. Der Opel-Markenbotschafter hatte die Gelegenheit, einige Kilometer mit dem rein batterie-elektrischen Opel Mokka-e abzuspuhlen. Mit eindeutigen Ergebnis. „Super Auto! Wird euch einen Riesenspaß machen“, sprudelt es aus Klopp nach der ersten Bekanntschaft mit dem neuen Mokka nur so heraus.



Der Schriftzug veranschaulicht die absolute Präzision, die im neuen Mokka steckt.

Anfang 2021 wird der neue Mokka an die ersten Kunden ausgeliefert werden.

### Mokka – die Neukonstruktion

Die kommende Opel Mokka-Generation ist eine komplette Neukonstruktion und basiert auf der hocheffizienten Multi-Energy-Plattform CMP (Common Modular Platform) des Unternehmens. Bei der Fahrzeugentwicklung bietet dieser modulare Baukasten ein Höchstmaß an Flexibilität. Die CMP erlaubt zudem sowohl die Verwendung von einem rein batterie-elektrischen Antrieb wie von Verbrennungsmotoren. Der Kunde hat die Wahl. Auch durch die Verwendung hochfester Stähle fällt das Fahrzeuggewicht niedrig und die Karosseriesteifigkeit hoch aus. Der neue Mokka wiegt im Vergleich zum Vorgängermodell bis zu 120 Kilogramm weniger – bei nahezu gleichem Radstand und Reifengrößen.

Fotos: Hersteller OPEL (2)



Bei der ÖAMTC-Ultraschallreinigung desinfiziert Rauch das Heizungs- und Lüftungssystem sowie das Fahrzeuginnere.

## Klima-Desinfektion ist gerade jetzt sinnvoll!

Nicht nur die heißen Temperaturen und die regelmäßige Wartung, sondern vor allem die Desinfektion des Fahrzeuginnenraumes und aller Lüftungskanäle sind in Zeiten von Hygienevorschriften besonders sinnvoll. Auch Allergiker können jetzt mit der Ultraschall-Verdampferreinigung Abhilfe schaffen.

### Service für die Klimaanlage

Bei diesem gründlichen Check kontrollieren die ÖAMTC-Techniker die optimale Funktion Ihrer Kühlanlage. Unter das umfangreiche Service fallen:

- Check des Keilriemens (Aggregat-antrieb) sowie der Einschaltfunktion des Kompressors
- Absaugen des Kältemittels
- Reinigung der Anlage von Kondenswasser (Evakuierung)
- Kontrolle von Druck und Dichtigkeit der Anlage
- Füllen mit Kältemittel bzw. Öl
- Check des Innenraumluftfilters
- Funktionskontrolle bei laufendem Motor.

Fotos: © ÖAMTC (2)

### Desinfektion mit Ultraschall

Das gesamte Heizungs- und Lüftungssystem sowie der gesamte Fahrzeuginnenraum werden mithilfe von kaltem und trockenem Rauch, der durch Ultraschall erzeugt wird, desinfiziert. Gleichzeitig werden Pollen, Gerüche, Mikroben, Pilze und Bakterien abgetötet. Der Vorteil dieser Methode: Im Fahrzeuginnenen muss nichts zerlegt werden und nach der Desinfektion sind Sie auch jede Art von Geruchsbelastung los.



Die ÖAMTC-Techniker kontrollieren die optimale Funktion Ihrer Klimaanlage – damit Sie für „heiße Fahrten“ gerüstet sind.



## Auf Nummer sicher – Fahrwerk regelmäßig überprüfen

Mobilitätsclub warnt vor unterschätzter Unfallgefahr

Die Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie hatten unter anderem zur Folge, dass die eine oder andere Überprüfung und kleinere Reparatur am Fahrzeug aufgeschoben werden musste. Inzwischen kehrt Österreich immer mehr zum Normalbetrieb zurück und man kann notwendige Checks nachholen.

Ein oft unterschätzter Bereich ist das Fahrwerk, das durch Schlaglöcher und Risse, die vor allem in der Übergangszeit zwischen Winter und Frühjahr auftreten, beschädigt werden kann. ÖAMTC-Techniker Steffan Kerbl erklärt: „Ein Indiz für einen solchen Schaden kann ein in eine Seite ziehendes oder 'flatterndes' Lenkrad sein. Aber auch stark unterschiedlich abgefahrenen Reifen sind oft ein Anzeichen dafür, dass etwas am Fahrwerk nicht stimmt.“

Auch wenn die Anhaltspunkte oft klein sind, können die Folgen schwerwiegend sein. „Schon eine leicht verstellte Spurstange kann zu einem Unfall führen. Vor allem in Kurven ist die Gefahr größer, dass das Fahrzeug ausbricht“, warnt der ÖAMTC-Experte. Die Empfehlung des Mobilitätsclubs lautet daher, zumindest im Abstand von zwei bis drei Jahren eine Fahrwerks-Überprüfung durchzuführen. Dabei wird das komplette Fahrgestell überprüft und vermessen. Auch Reifen, Felgen, Stoßdämpfer, Lenkung und Lagerspiele gehören zum Prüfumfang. Alle ÖAMTC-Stützpunkte bieten dieses Service an.

Nähere Infos:  
[www.oamtc.at/pruefdienste](http://www.oamtc.at/pruefdienste)



# BMW 4er Coupé

**Eigenständiger und sportlicher denn je - so präsentiert sich das neue BMW 4er Coupé. Das neue BMW 4er Coupé wurde mit dem Ziel entwickelt, den Inbegriff für Fahrfreude im Premium-Segment der Mittelklasse neu zu definieren.**

Mit seiner sportlichen wie exklusiven Ausstrahlung wird das BMW 4er Coupé die Herzen vieler erreichen.

## Motorisierung zum Start im Oktober

Auf der Straße erlebbar ist das neue BMW 4er Coupé von Oktober 2020 an – in zunächst fünf Modellvarianten und mit dem besonders dynamischen BMW M440i xDrive Coupé (Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,1–6,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 163–155 g/km) an der Spitze des Angebots.

Das Topmodell ist mit einem 275 kW/374 PS starkem Reihensechszylinder-Triebwerk, intelligentem Allradantrieb und M Sportdifferenzial ausgestattet.

Agilität, Lenkpräzision und Kurvendynamik des Coupés profitieren von einer besonders steifen Karosseriestruktur, die dem Fahrwerk die Möglichkeit gibt, sehr knackig zu sein.

Im Vergleich zur bereits sehr sportlichen BMW 3er Limousine konnten die Entwickler dem neuen BMW 4er Coupé noch mehr Präzision und Dynamik mitgeben.

## Exterieurdesign: Eleganz und Dynamik exklusiv kombiniert

Mit wenigen, präzise gezogenen Linien und einer ebenso klaren wie großzügigen Flächengestaltung entstand ein Karosseriedesign, das aus jeder Perspektive pure Fahrfreude ausstrahlt.

Gegenüber dem Vorgängermodell ist es in der Länge um 128 mm, in der Breite um 27 mm und in der Höhe um 6 mm gewachsen. Auch Spurweiten und Radstand haben zugelegt.

Die große, vertikal ausgerichtete BMW Niere ist nach vorn geneigt und reicht bis nahezu an den unteren Abschluss der Frontschürze. Ihre Lufteinlässe weisen serienmäßig eine zuvor nur bei BMW MAu-

tomobilen eingesetzte Mesh Struktur auf. Die flachen Scheinwerfer des neuen BMW 4er Coupé ragen weit in die vorderen Radhäuser hinein. Voll-LED-Scheinwerfer sind Bestandteil der Serienausstattung. Optional werden adaptive LED-Scheinwerfer mit BMW Laserlicht angeboten. Zu ihrem Ausstattungsumfang gehört das adaptive Kurvenlicht mit einer variablen, für Stadtverkehrs- und Autobahnfahrten optimierten Fahrbahnausleuchtung. Bei Geschwindigkeiten von mehr als 60 km/h erhöht das BMW Laserlicht die Reichweite des Fernlichts auf bis zu 550 Meter und folgt dabei dynamisch dem Straßenverlauf.

Eleganz und Dynamik zeigen sich auch in der Seitenansicht und im kraftvollen Heck.

## Interieur: fahrerorientiertes Cockpit, Fondplätze mit Einzelsitzcharakter

Klar gestaltete Flächen, hochwertige Materialien und die fahrerorientierte Gestaltung des Cockpits prägen das Premium-Ambiente und das ganz auf ein intensives Performance-Erlebnis ausgelegte Interieurdesign im neuen BMW

4er Coupé. Sportsitze und ein neugestaltetes Sport-Lederlenkrad gehören zur Serienausstattung. Gemeinsam mit der aufeinander abgestimmten Gestaltung der Instrumententafel und der Türverkleidungen erzeugt die hohe Mittelkonsole ein umschließendes Raumgefühl auf den vorderen Sitzplätzen. Die serienmäßige Akustik-Verglasung für die Windschutzscheibe optimiert den Reisekomfort.

Instrumentenkombi und Control Display bilden im neuen BMW 4er Coupé einen großflächigen ästhetischen Anzeigenverbund. Im hochwertig gestalteten Bedienfeld auf der Mittelkonsole ist jetzt auch der Start-/Stopp-Knopf für den Motor angeordnet. Erstmals sind alle Modellvarianten des BMW 4er Coupé serienmäßig mit einem 8-Gang-Steptronic-Getriebe ausgestattet.

Für individuellen Stil und gesteigerten Fahrkomfort lässt sich mit zahlreichen Optionen aus dem Programm der Sonderausstattungen sorgen.

Überzeugen Sie sich im Herbst im Autohaus GADY – Sie werden begeistert sein.



**THE X3**  
NEUE ZIELE ERREICHEN

**Gady**  
www.gady.at

**DER BMW X3 MIT BUSINESS LINE INKLUSIVE**

- Navigationssystem Professional
- Telefonie mit Wireless Charging
- Parksensoren vorne & hinten
- Echtzeit-Verkehrsinformationen
- Rückfahrkamera

Fordern Sie jetzt Ihr Angebot für den BMW X3 inklusive Business Line an und sichern Sie sich bis zu **€ 4.300,- Preisvorteil\*** unter [bmw.at/neueziele](http://bmw.at/neueziele)

BMW X3: von 110 kW (150 PS) bis 265 kW (360 PS), **Kraftstoffverbrauch** gesamt von 2,2 l bis 9,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen von 49 g bis 215 g CO<sub>2</sub>/km, Angegebene Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte ermittelt nach WLTP.

\* Dieses Angebot ist gültig für alle BMW X3 Neu- und Vorführwagen mit Kaufvertragsabschluss von 01.01.2020 bis 31.12.2020 und Auslieferung bis 31.03.2021.

**GADY Family**

Gratz, Liebenfels, Liebenau, Hauptstraße 60, 8941 Gratz, Tel. 0316/37 22 20-0  
 Graz, Markt, Wiener Straße 314, 8031 Graz, Tel. 0316/2 2 316-0  
 Lebring, Lebringstraße 76, 8403 Lebring, Tel. 0316/2 24 57-0  
 Fehring, Büchelstraße 21, 8350 Fehring, Tel. 0316/2 289-0  
 Lieboch, Gadystraße 1, 8501 Lieboch, Tel. 0316/7 90390  
 Deutsch-Wagram, 8483 Deutsch-Wagram, Tel. 0316/6 8234-0  
 \* Werkstätte



# NEUER STANDORT. STARKES TEAM.



## Gady BMW Lieboch – eines der modernsten Autohäuser Österreichs

Gady und BMW,  
diese Kombination  
passt seit 60 Jahren.

Mit dem neuen BMW Zentrum in Lieboch wurde ein neuer Maßstab in Sachen Autohäuser gesetzt. Auf rund 15.000 Quadratmetern wird die bayrische Premiummarke würdig in Szene gesetzt. Gady BMW in Lieboch ist mit innovativsten technischen Features ausgestattet und steht beispielhaft für die Zukunftsorientierung des Unternehmens.

Die Angebotspalette am neuen Standort umfasst Neuwagen, Gebrauchtwagen, Werkstätte sowie ein Karosserie- und Lackierzentrum, außerdem eine Spenglerei und ein Reifenlager. Gleich neben dem neuen BMW Center errichtet Gady einen weiteren Standort für Service & Ersatzteile mit Reparaturwerkstätte für Elektroteile von Lucas Hella sowie eine neue Landmaschinen-Servicebox.



GADY BMW

BMW Lieboch • Gadystraße 1 • 8501 Lieboch • Tel.: 03136 90310 • info@gady.at • www.gady.at  
BMW Graz-Nord, Tel.: 0316 472220 • BMW Graz-Liebenau, Tel.: 0316 232316  
Lebring, Tel.: 03162 2457 • Fehring, Tel.: 03155 2310 • Deutsch Goritz, Tel.: 03474 8256

Mitglied der  
GADY Family

### Das Gady Family-Team in Lieboch

#### Verkauf



Ranko Antunovic BMW und MINI Markenleiter  
Franz Haberl BMW Diplomverkäufer  
Christian Kollegger BMW Verkäufer  
Patrick Haring BMW Verkäufer

#### Aftersales



(v. l. n. r.) Richard Persch – Serviceberater  
Stefan Sebernegg – Karosserie- und Lackierleitung  
Christoph Kuhnert – Standortleitung  
Markus Strametz – Serviceberater



Arnold Schwarzenegger schickt eine Videobotschaft, in der er allen Steirerinnen und Steirern Mut zuspricht.

## We'll be back – eine starkes Comeback für die Steiermark

Für die Steiermark und vor allem die steirische Wirtschaft ist COVID-19 eine große Herausforderung. Doch auch in solchen schwierigen Zeiten darf man die Zuversicht nicht verlieren und muss sich für einen baldigen Aufschwung stark machen. Die neue Kampagne des Landes Steiermark „We'll be back – Mut für morgen“ stärkt den Steirerinnen und Steirern den Rücken. Mit Kraft und Zuversicht schaffen die Steirerinnen und Steirer gemeinsam ein starkes, wirtschaftliches Comeback. Die gewachsene Solidarität und Wertschätzung unter den Menschen bilden dafür den Nährboden. „We'll be

back – Mut für morgen“ steht für die Motivation, die Herausforderungen dieser Zeit zu meistern und die Schutzmaßnahmen weiter einzuhalten. Denn nicht nur für den bekanntesten Steirer, Arnold Schwarzenegger, sondern auch für die Steiermark gilt: We'll be back!

„Zusammenhalt, Zuversicht und Mut zeichnen uns als Steirerinnen und Steirer aus. Gemeinsam starten wir nach einer herausforderndsten Zeiten für unser Land nun vollen Mutes in die Zukunft“, so Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer. In Anlehnung an den weltberühmten

Satz ‚I'll be back‘ von Arnold Schwarzenegger in Terminator, hat man sich bewusst für diesen Slogan entschieden. Denn Arnold Schwarzenegger ist eine Leitfigur dafür, dass mit Mut alles schaffbar ist. Deshalb hat es sich „Arnie“ auch nicht nehmen lassen und der Steiermark zum Start der Kampagne eine Videobotschaft geschickt.

„Der Großteil der Steirerinnen und Steirer hat sich hervorragend an die Maßnahmen gehalten, wofür allen mein herzlicher Dank gilt“, so Landeshauptmann-Stellvertreter Anton Lang.

© Foto aus der Videobotschaft, entnommen



Fotos © Hersteller MINI/BMW (3)

## MINI Countryman

Das größte und vielseitigste Mitglied der MINI-Modellfamilie setzt frische Impulse für Fahrspaß und Individualität im typischen Stil der britischen Premium-Marke. Ein präzise weiterentwickeltes Design, attraktive Ergänzungen im Ausstattungsprogramm und innovative Technologie in den Bereichen Bedienung und Vernetzung festigen den Status des neuen MINI Countryman als Ausnahmeerscheinung im Premium-Kompaktsegment. Sein robustes Fahrzeugkonzept, sein großzügiger, variabel nutzbarer Innenraum mit fünf vollwertigen Sitzplätzen und der optionale Allradantrieb ALL4 machen ihn zu einem unverwechselbaren Allround-Talent, das nicht nur im Alltagsverkehr, sondern auch auf Langstreckenfahrten und sogar bei Ausflügen auf unbefestigtes Terrain MINI-typische Begeisterung weckt.





# Renault Captur E-TECH Plug-in-Hybrid

Ab sofort bestellbar ist der Plug-in-Hybridantrieb für den City-SUV bei Vogl+Co in Graz.

Der neue Renault Captur E-TECH Plug-in 160 kann ab sofort bei den Renault Partnern bestellt werden, die Auslieferung erfolgt ab Herbst 2020. Dank des innovativen E-TECH Plug-In 160 Hybridantriebs kann der Captur im Stadtgebiet bis zu 65 Kilometer rein elektrisch zurücklegen.

Das Hybridsystem des neuen Captur E-TECH Plug-in zeichnet sich durch hohe Effizienz, exzellentes Ansprechverhalten und schnelle Rekuperation beim Verzögern aus. Das Fahrzeug startet immer im Elektromodus. Im Mix aus Stadt- und Überlandfahrten ist eine elektrische Reichweite von 45 Kilometern bei Fahr-

geschwindigkeiten bis 135 km/h möglich. Die kumulierte Leistung beträgt 160 PS, die CO<sub>2</sub>-Emissionen im WLTP-Prüfzyklus liegen unter 50 Gramm pro Kilometer. Die Ladezeit für die Batterie des Captur E-TECH Plug-in mit 14 Ampere Lade-strom beträgt 3:30 Stunden. Damit bietet der Captur E-TECH Plug-in alle Vorteile eines Elektrofahrzeugs im Stadtverkehr, während längere Fahrten ohne Nachladen der Batterie absolviert werden können.

Erhältlich ist der E-TECH Plug-in 160 Hybridantrieb für die Ausstattungslinien INTENS, EDITION ONE, LIMITED EDITION und INITIALE PARIS. Mehr Infos erhalten Sie bei VOGL+Co in Graz.



Fotos: © printverlag (3)



Auf Wiederfahren mit Renault:  
Sofort losfahren und später zahlen,  
mit einem Leasing, das erst nach 3 Monaten<sup>2)</sup> startet.



Der neue  
**CAPTUR**  
ab € 15.340,- inkl. Finanzierungs- und  
Versicherungsbonus<sup>1)</sup>  
Auch erhältlich als **Plug-in Hybrid**

Alle Preise und Aktionen verstehen sich inkl. USt, MwSt, Händlerbeteiligung und Basic (Merkel, Öko, Lager-, Finanzierungs- und Versicherungsbonus), für Verbraucher, bei Kaufvertragabschluss eines neuen leihenden Renault PKW bis 30.06.2020. Nur gültig bei Finanzierung über Renault Finance (RC) Bank für SA Niederösterreich. Beschriftete Ausstattungsoptionen sind teilweise nur optional verfügbar. <sup>1)</sup> Finanzierungsbonus 9k bis zu € 1.000,-, abhängig vom finanzierten Modell (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Finanzierungsbetrag 50 % vom Kaufpreis) und Versicherungsbonus 9k bis € 500,- (gültig bei Finanzierung über Renault Finance und bei Abschluss von Vollkasko- und Haftpflichtversicherung bis 30.06.2020). Es gelten die Anwartschaften der Versicherung. <sup>2)</sup> sind freibleibende Angebote von Renault Finance, gültig für Verbraucher. <sup>3)</sup> Die ersten 3 Raten der Finanzierung betragen € 0,-. Die Ratenhöhe beginnt im 4. Monat der Vertragslaufzeit. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.  
Kombinierter Verbrauch von 4,7 - 6,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission von 124 - 145 g/km, homologiert gemäß WLTP.





EINE WUNDERSCHÖNE REISE

Die großartigsten Reisen sind näher als Sie ahnen. Dank unseres skandinavischen Know-hows können Sie mit unseren neuen SUV-Sommerreifen **Nokian Powerproof SUV** und **Nokian Wetproof SUV** unter allen Bedingungen völlig entspannt bleiben. Machen Sie sich auf den Weg - eine wunderschöne Reise wartet auf Sie.

Skandinavische sorgenfreiheit seit 1898  
**NOKIANTYRES.AT**



## Wählen? Sicher!

Am 28. Juni 2020 haben mehr als 800.000 Steirerinnen und Steirer die Möglichkeit, ihre Vertretung auf kommunaler Ebene zu wählen: Die Gemeinderatswahlen, die im März in Folge der damals geltenden Maßnahmen gegen die Ausbreitung des COVID-19-Virus ausgesetzt werden mussten, werden fortgesetzt.

„Die Gemeinderatswahl war zum Zeitpunkt der Aussetzung im März bereits voll im Gang. Mit dem neuen Termin am 28. Juni können wir nun die Wahlen nahtlos fortsetzen“, berichtet Wolfgang Wlattnig, der Leiter der Gemeindeabteilung des Landes Steiermark. Stimmen, die bis zum ursprünglichen Wahltag im März in Form von Wahlkarten oder am vorgezogenen Wahltag abgegeben wurden, behalten ihre Gültigkeit.

Für Personen, die bislang ihre Stimme noch nicht abgegeben haben, gibt es zwei Optionen, um ihr Stimmrecht sicher wahrnehmen zu können. Bis 26. Juni 2020 können in der Hauptwohnsitzgemeinde wieder Wahlkarten beantragt werden. Diese müssen anschließend bis zum Wahltag in der zuständigen Gemeindevahlbehörde eintreffen und werden nach Schließung des letzten Wahllokals in der Gemeinde ausgezählt. Sicher wählen ist aber auch am Ersatz-Wahltag in den Wahllokalen möglich.



Unter Einhaltung von Hygienemaßnahmen und Beachtung von Abstandsregeln kann vom Stimmrecht direkt vor Ort Gebrauch gemacht werden. Zuliaße der Gesundheit und der Umwelt: Eigenes Schreibgerät zur Stimmabgabe im Wahllokal mitbringen, um eine mögliche Ansteckung mit dem Corona-Virus und große Mengen an Einwegschreibgeräten zu vermeiden.

**Regierung schafft Übergangsregelung für Firmenautos, die durch die Corona-Einschränkungen teurer geworden wären**



## ÖAMTC begrüßt Übergangsregelung für Firmenautos

Seit 1. April 2020 wird bei der Besteuerung von erstmalig zugelassenen Firmenautos, die privat genutzt werden, der CO<sub>2</sub>-Emissionswert nach dem neuen Prüfverfahren WLTP und ein damit verbundener strengerer Grenzwert herangezogen. Viele Firmenautos wurden allerdings noch unter der Annahme bestellt, dass diese vor dem 1. April erstmals zugelassen werden können und damit die frühere Regelung gelten würde. Durch die Corona-Krise war die zeitgerechte Zulassung zahlreicher Firmenautos – sei es aufgrund einer verspäteten Auslieferung oder aufgrund des bis 14. April gültigen Notbetriebs – bei den Zulassungsstellen – nicht möglich. „Die Regierung hat nun nachträglich dafür gesorgt, dass es trotz dieser Umstände zu

keinen Verteuerungen kommt“, zeigt sich Martin Grasslobler, Verkehrswirtschaftsexperte des ÖAMTC, erfreut.

„Wenn aufgrund der Corona-Krise die erstmalige Zulassung eines Firmenfahrzeugs nicht vor dem 1. April erfolgen konnte, diese aber bis zum 30. Mai erfolgt, dann darf in diesen Fällen auch weiterhin die frühere Regelung zur Besteuerung der Privatnutzung des Firmenfahrzeugs angewendet werden“, erklärt Grasslobler. Jetzt noch schnell ein Firmenauto zu kaufen, um die Übergangsregelung zu nutzen, geht jedenfalls nicht: Die Übergangsregelung gilt nämlich nur, wenn der Kauf- oder Leasingvertrag vor dem 1. April 2020 abgeschlossen wurde.

### Übergangsregelung auch bei der NoVA umsetzen

Seit Anfang des Jahres gilt grundsätzlich eine neue ökologisierte NoVA-Formel, die sich nach dem neuen Prüfverfahren WLTP richtet. Das Gesetz sieht aber auch eine Übergangsregelung für all jene Fahrzeuge vor, für die ein unwiderruflicher Kaufvertrag vor dem 1. Dezember 2019 geschlossen wurde und die vor dem 1. Juni 2020 geliefert werden. „Für Lieferungen, die aufgrund der Corona-Krise nicht zeitgerecht erfolgen können, muss es ebenfalls zu einer Verlängerung der Übergangsregelung kommen, damit auch hier die frühere Berechnungsmethode der NoVA angewendet werden darf“, fordert Grasslobler.



Ehrliche und umfassende Informationen sind das beste Mittel, um einerseits Missverständnisse und Unzufriedenheit im Team zu vermeiden und andererseits den Mitarbeitern die nötige Sicherheit zu vermitteln.

# Führen in unsicheren Zeiten – Wundermittel Kommunikation

## 5 effektive Tipps

Die vergangenen Monate haben das Leben und den Arbeitsalltag vieler Menschen stark verändert. Einige haben ihren Job verloren, andere arbeiten in Homeoffice und wieder andere sehen sich über ihre Arbeitsberge nicht mehr hinaus. Von Führungskräften wird viel erwartet. Sie sollen die Firma am Laufen halten, aber auch ihre Mitarbeiter bei Laune halten. Dass das nicht einfach ist, haben inzwischen viele am eigenen Leib gespürt. Schnell entstehen Konflikte oder Missverständnisse und oft ist einem als Führungskraft nicht klar, wie es dazu gekommen ist. Was macht das Führen in Krisenzeiten so schwierig? Und wie kann man trotz all der Unsicherheit seine Mitarbeiter sowohl gut führen als auch unterstützen?

Kurz gesagt, es gibt ein Wundermittel, mit welchem Führen in unsicheren Zeiten gelingt: Kommunikation. Alles steht und fällt mit der Kommunikation. Wie können Sie als Führungskraft

dieses Wundermittel nun effektiv einsetzen?

### Bleiben Sie in Kontakt

Mitarbeiter in Krisenzeiten auf dem Laufenden zu halten kann schwierig sein, da sich Informationen oft sehr schnell ändern. Dennoch: Es ist enorm wichtig, Mitarbeiter mit Neuigkeiten zu versorgen. So regelmäßig wie möglich, so häufig wie nötig. Das heißt aber auch nicht, jeden Tag 10 Mails hintereinander auszuschicken. Das wirkt chaotisch und unorganisiert. Es geht darum, mit Ruhe Informationen weiterzugeben. Überlegt und geplant.

### Geben Sie Sicherheit

Es sind herausfordernde Zeiten für alle. Dennoch sollten Führungskräfte mit ihren Aussagen Sicherheit vermitteln. Und wenn es nur die Sicherheit darüber ist, wie es am nächsten Tag weitergeht oder

an welchen Maßnahmen gerade gearbeitet wird.

### Transparent und ehrlich

Wenn es zu einem brisanten Thema Neuigkeiten gibt, dann gehört das ehrlich gesagt. Wenn nicht, dann gehört auch das gesagt. Mitarbeiter merken, wenn ihnen nicht die ganze Wahrheit gesagt wird. Besonders übel wird es, wenn die Wahrheit dann von anderen Quellen zum Mitarbeiter durchdringt. Sagen Sie klar und deutlich, an welchen Maßnahmen gerade gearbeitet wird oder wann mit einer Lösung zu rechnen ist. Kommunizieren Sie auch, wenn Sie wissen, dass manche Maßnahmen nur vorübergehend sind.

### Der Ton macht die Musik

Fakten alleine reichen nicht. In unsicheren Zeiten kämpfen die meisten Menschen mit existenziellen oder persönlichen Sorgen. Sie wissen beispielsweise nicht, ob das Geld bis zum Monatsende reicht oder wie die Kinder weiter betreut werden sollen. Führungskräfte sollten das nicht ignorieren. In Krisen kommuniziert man in dieser Reihenfolge: Einfühlungsvermögen – Fakten – Perspektive. Der erste (!) Schritt ist, kurz auf die Situation der Mitarbei-

ter einzugehen. Wertschätzend zu fragen, wie die Mitarbeiter mit dem Homeoffice zurechtkommen, kann hier schon ausreichen. Standardfloskeln und gespielter Optimismus sind der falsche Weg. Das heißt auch, auf Höflichkeiten nicht vergessen – bitte, danke, Begrüßungen. Dafür muss immer Zeit sein. Mails mit SGM zu beginnen (sehr geehrter Mitarbeiter) und MfGP (Mit freundlichen Grüßen, Paul) zu enden, werden Ihnen die Mitarbeiter übelnehmen. Was man jetzt anrichtet, kann man nur schwer wieder gutmachen.

### Vergessen Sie nicht auf das Positive

In jeder Information sollte etwas Positives enthalten sein. Das kann ein Blick in die Zukunft sein oder auch ein ernstgemeintes Motto. Vielleicht sind Ihnen die Schlussworte der Moderatoren der Nachrichtensendung Zeit im Bild I in Zeiten von Corona aufgefallen. Die Berichterstattung endete täglich mit denselben Worten: „So kriegen wir das hin.“ Ein Beispiel, dass auch Fakteninformation mit einer positiven Botschaft abschließen kann und soll.

## Experten-TIPP



Arbeitspsychologin Mag. Dr. Sylvia Peißl  
Telefon: 05 9393-33 719  
sylvia.peissl@auva.at • www.auva.at



### Zusammengefasst:

Informieren Sie Ihre Mitarbeiter zeitnah, ruhig und regelmäßig über geplante Maßnahmen – ehrlich und transparent. Mitarbeiter brauchen Führungskräfte, die sie am Laufenden halten und ihnen Sicherheit vermitteln. Vergessen Sie nicht, auch den persönlichen Kontakt mit Ihren Mitarbeitern zu wahren. Wie sich Führungskräfte in der Krise verhalten und wie sie Mitarbeiter informieren und mit ihnen kommunizieren hat einen entscheidenden Einfluss auf das zukünftige Betriebsklima und die Zufriedenheit der Mitarbeiter. Das Wundermittel Kommunikation richtig eingesetzt, ist somit die beste Prävention von psychischen Belastungen, Konflikten und Unzufriedenheit im Team.



Stark zurückgelehnt oder Füße auf dem Armaturenbrett – tödliche Verletzungen bei 30-km/h-Crash möglich

## ÖAMTC-Test zeigt: Falsche Sitzposition im Pkw birgt gefährliches Risiko

Der ÖAMTC untersuchte gemeinsam mit seinen Partnerclubs, wie sich unterschiedliche Sitzpositionen auf die Insassensicherheit und Verletzungsschwere bei Unfällen auswirken. Dafür wurden diverse Tests durchgeführt, bei denen die Dummies aufrechte und liegende Positionen einnahmen. „Die Resultate zeigen klar, dass sich eine zurückgelehnte Sitzposition oder Füße auf dem Armaturenbrett fatal auswirken können. Schon bei einem Crash mit 30 km/h sind schwere oder sogar tödliche Verletzungen möglich“, fasst ÖAMTC-Verkehrstechniker David Nosé die Ergebnisse zusammen.

Damit die Rückhaltesysteme ihr volles Schutzpotenzial entfalten können, muss die Abstimmung zwischen Gurt, Airbags und der Sitzposition stimmen. „Bei einer stark zurückgelehnten Sitzposition besteht die Gefahr des sogenannten ‚Submarining‘: Bei einem Crash bewegt sich der Insasse aufgrund der hohen Beschleunigung nach vorne und der Beckengurt rutscht Richtung Abdomen. Das kann schwere bis tödliche Verletzungen im Bauchraum verursachen“, erklärt der Techniker des Mobilitätsclubs.

Ebenso verhängnisvoll sind Füße auf dem Armaturenbrett, wie sie bei längeren Fahrten, etwa in den Urlaub, öfters bei Insassen zu sehen sind. Der Crashtest zeigt: Bei einer frontalen Kollision wird der im Armaturenbrett verbaute Frontairbag ausgelöst und drückt die Füße des Dummies nach oben. Aufgrund der zurückgelehnten Sitzposition wird der Oberkörper stärker be-



Foto: © ÖAMTC/Ralph Wagner



schleunigt und prallt mit dem Kopf auf das eigene Knie bzw. Schienbein. Beim Zurückschleudern dreht sich der Dummy aus dem Gurt und trifft die Kopfstütze nicht mehr. „Bei einem realen Unfall würde das zu schwersten bis tödlichen Verletzungen im Kopf, an der Wirbelsäule und/oder in den Beinen führen“, weiß der ÖAMTC-Experte und stellt klar: „Auch wenn es bequem erscheinen mag, ist eine derartige Sitzposition bei allen Fahrten zu unterlassen.“ Hier ist auch an die Lenker zu appellieren, dass sie ihre Mitfahrenden zur Einhaltung einer korrekten Sitzposition ansprechen.

### Neue Innenraumkonzepte erfordern Anpassungen der Rückhaltesysteme

Variable Sitzpositionen sieht man häufig bei futuristisch anmutenden Konzepten von automatisierten Fahrzeugen. Die neuen Innenraumgestaltungen reichen von einer zurückgelehnten Rückenlehne bis zur Verdrehung des Sitzes um 180 Grad, um sich mit den Mitfahrenden zu unterhalten. „Sobald im Zuge der Automatisierung der Fahrzeuge neue Sitzpositionen zugelassen werden, müssen die über Jahrzehnte weiterentwickelten und bewährten Gurt- und Airbagsysteme angepasst werden. Auch die Fahrzeugstruktur muss so gestaltet werden, dass Kollisionen der Insassen mit der A- oder B-Säule und dem Armaturenbrett verhindert werden“, fordert der ÖAMTC-Verkehrstechniker. In der Folge müssten dann ebenso die Messmittel und Testsznarien entsprechend weiterentwickelt werden.

### Richtige Sitzposition nach wie vor Um und Auf zur Eigensicherung

„Das vollautomatisierte Fahren mit gedrehten oder liegenden Sitzen liegt noch in der Zukunft. Bis dahin gilt weiterhin: Sitz und Kopfstütze richtig einstellen, auf die Körpergröße anpassen und unbedingt den Sicherheitsgurt verwenden. Denn nur die Verwendung des Sicherheitsgurtes sowie eine korrekt eingestellte Sitzposition bieten einen optimalen Schutz im Falle eines Unfalles“, betont Nosé abschließend.

## Experten-TIPP



**Mag. Klaus Scheitegel**  
Generaldirektor  
Grazer Wechselseitige Versicherung AG

## Steiermarks Nummer 1 in der Kfz-Versicherung

Ob am täglichen Weg zur Arbeit, bei einem Ausflug mit Freunden oder bei der Fahrt in den wohlverdienten Urlaub – wer auf der sicheren Seite ist, kann das Leben in vollen Zügen genießen. Eine umfassende Absicherung von Auto, Lenker sowie Fahrzeuginsassen ist dabei sehr wichtig, damit Sie, wenn ein Schaden passiert, schnell wieder mobil sind und finanzielle Engpässe vermieden werden.

Mit über 80 Jahren Erfahrung im Kfz-Bereich und erstklassigem Service der 390 KundenberaterInnen, 47 Kundencenter und 35 Kfz-Zulassungsstellen in der Steiermark garantiert die GRAWE ihren KundInnen Stabilität, Sicherheit und Vertrauen. Mit GRAWE AUTOMOBIL bietet die GRAWE eine der besten Autoversicherungen Österreichs mit maßgeschneidertem Versicherungsschutz an. Durch die verschiedenen Einzelelemente wird das Kfz-Versicherungspaket auf die individuellen Bedürfnisse der KundInnen abgestimmt. Das macht die GRAWE auch zum führenden Kfz-Versicherer in der Steiermark.

Die Jugendmarke **GRAWE sidebyside** bietet allen KundInnen bis 25 besondere Vorteile. Wer die Kfz-Haftpflichtversicherung inklusive „Schadenfreude“ abschließt, kann sich noch sicherer fühlen – beim ersten Schadensfall erhöht sich die Versicherungsprämie nämlich nicht.

Die GRAWE bietet Ihnen umfassenden Service von der Anmeldung bis zur Unterstützung und Abwicklung im Schadensfall sowie kompetente Beratung und persönliche Ansprechpartner in Ihrer Nähe.

## INFO

Weitere Informationen zu GRAWE AUTOMOBIL sowie Kontaktdaten unserer Kundencenter und Kfz-Zulassungsstellen erhalten Sie unter 0316/8037-6222 oder auf [www.grawe.at/automobil](http://www.grawe.at/automobil).



## Neues Reifenlabel ab 1. Mai 2021

### Weiterhin nur eingeschränkte Information über Reifeneigenschaften

Das EU-Parlament hat eine neue Verordnung zur Reifenkennzeichnung angenommen, die ab 1. Mai 2021 gelten wird. „Grundsätzlich begrüßt der Mobilitätsclub jede Maßnahme, die Konsumenten bei ihrer Kaufentscheidung unterstützt“, erklärt ÖAMTC-Reifenexperte Friedrich Eppel. „Die Verordnung ändert jedoch nichts daran, dass das Reifenlabel weiterhin nur über einige wenige Reifeneigenschaften informiert. Wie bisher sind das Rollwiderstand, Nasshaftung und externes Rollgeräusch, dazu kommen vorerst nur Infos über die Eignung bei Schnee bzw. auf Eisfahrbahn. Ersteres ist durch das Schneeflockensymbol aber ohnehin direkt am Reifen ersichtlich, zweiteres für Mitteleuropa kaum relevant.“ Zum Vergleich: Die Reifentests des ÖAMTC und seiner Partner bewerten bei Sommerreifen 13 und bei Winterreifen 18 Eigenschaften.

Kritisch sieht Eppel außerdem, dass es den Herstellern weiterhin zu leicht gemacht wird, bessere Labelklassen zu erreichen: „Eine entsprechende Verschär-

fung oder die Festlegung von Klassen, die besser als 'A' sind, z. B. 'AA' oder 'A+', waren im Vorfeld geplant. Beides ist nun aber nicht mehr in der Verordnung zu finden, im Gegenteil: Das Label umfasst künftig nur fünf Klassen, Pkw-Reifen die bisher mit 'E' oder 'F' bewertet wurden, rücken eine Stufe auf. Das bedeutet, dass diese schwächeren Modelle dem Konsumenten sogar besser erscheinen, als derzeit.“ Immerhin ist in der Verordnung eine Möglichkeit festgelegt, die Reifenleistungsklassen zu überarbeiten.

### Gute Ansätze – dennoch informieren nur unabhängige Reifentests umfassend

Positiv ist für den ÖAMTC-Experten hingegen, dass die Verordnung größeres Augenmerk auf die bessere Sichtbarkeit des Labels für den Konsumenten legt: Sowohl im klassischen als auch im Internet-Handel wurden die Anforderungen zur Kennzeichnung aktualisiert und jeder Reifen muss in einer Datenbank registriert sein.

„Ein guter Ansatz ist außerdem, künftig auch die Laufleistung am Label abzubilden – immerhin ist das für Umwelt und Wirtschaftlichkeit ein wichtiger Aspekt“, hält Eppel fest. „Noch ist allerdings unklar, wie das umgesetzt werden kann, denn ein für das Reifenlabel geeignetes, realitätsnahes Prüfverfahren ist noch in Entwicklung. Ein solches Verfahren muss z. B. kostengünstig sein, um den Reifenpreis für Konsumenten nicht zu erhöhen.“

Letztlich bleibt der Informationsgehalt des Reifenlabels zum Zeitpunkt der Einführung, also ohne Information über das Verschleißverhalten, trotz neuer Verordnung auf dem gleichen Niveau wie bisher. Umfassende Informationen bekommen die Konsumenten damit weiterhin nur über unabhängige Reifentests (z. B. des ÖAMTC und seiner Partner).

Alle Reifentests und weiteren Untersuchungen des Mobilitätsclubs findet man unter [www.oeamtc.at/tests](http://www.oeamtc.at/tests).

Foto: © ÖAMTC (1)

### Terminvereinbarung:

direkt bei Ihrem Stützpunkt  
oder unter Tel. 0316/ 504  
oder online unter  
[www.oeamtc.at/termine](http://www.oeamtc.at/termine)



## Steinschläge ade – Windschutzscheibenservice

Ein aufgewirbeltes Steinchen reicht aus, um einen Einschlag auf der Windschutzscheibe zu haben. Ein sehr lauter Einschlag ist zu hören und meistens sieht man auch die Einschlagstelle. Was nun?

Foto: © ÖAMTC (1)

Wenn man richtig reagiert und ein Steinschlagpflaster – gibt's beim Club – auf den „Pecker“ klebt, spart man sich oft einen teuren Scheibentausch. Denn der anfäng-

lich kleine Steinschlag kann sich rasch zu einem Riss in der Scheibe ausdehnen. Um das zu vermeiden, empfiehlt es sich, die Steinschläge sofort bei Ihrem ÖAMTC-Stützpunkt reparieren zu lassen. Durch das Auffüllen mit Spezialharz werden kleine Steinschläge auf der Windschutzscheibe nahezu unsichtbar gemacht. Die Scheibe behält ihre ursprüngliche Festigkeit und Dichtheit, Vignette und Pickerl müssen nicht ersetzt werden.

### Ablauf nach einem Steinschlag:

- rasch einen Termin vereinbaren;
- mit dem Fahrzeug zum ÖAMTC-Stützpunkt kommen;
- der ÖAMTC-Techniker beginnt mit der Behebung des Steinschlagschadens;
- rund 20 Minuten später ist alles fertig und Ihr Fahrzeug sofort wieder einsatzbereit.

Qualitäts  
*Chiptuning/Softwaretuning*

BPTUNING

[www.chip-softwaretuning.at](http://www.chip-softwaretuning.at)

Chiptuning  
Softwaretuning  
Ecotuning  
Dieselpartikelfilter  
Abgasrückführung  
Tuningfile Verkauf  
Codierungen

AdBlue **PKW - LKW - AGRAR**

WEIZ - GRAZ - WIEN - Salzburg - TIROL - NIEDERÖSTERREICH

0664 / 46 43 415

Chiptuning vom Profi  
12x in Österreich



0664/46 43 415

weniger Verbrauch



AGRAR  
Chiptuning  
alle Marken  
alle Modelle





## Verschiebung des neuen Gesetzes – Nachteile für Drohnenpiloten

**Illegal im Luftraum unterwegs – Strafrahmen beträgt bis zu 22.000 Euro**

Die Corona-Krise trifft auch die unbemannte Luftfahrt. Das für 1. Juli 2020 geplante EU-weite Drohnenregulativ wird von der EU-Kommission wohl auf Jänner 2021 verschoben – sehr zum Leidwesen der Drohnenpiloten. „Viele Drohnenpiloten haben die neuen Drohnen-Gesetze schon herbeigesehnt, da die erforderliche Online-Registrierung rascher und unkomplizierter funktionieren und mit ca. 30 Euro deutlich günstiger sein wird. Die aktuell notwendige Betriebsbewilligung der Luftfahrtbehörde kostet etwa 330 Euro“, erklärt ÖAMTC-Drohnenexperte Benjamin Hetzendorfer.

Auch für etliche andere Verbesserungen für Drohnenpiloten heißt es nun warten. „So dürfen nach derzeitiger Rechtslage die meisten Drohnen nur über unbesiedeltem Gebiet fliegen. Diese Einschränkung wird mit dem neuen Gesetz zumindest für leichtere Drohnen wegfallen – mit klar definierten Abstandsregeln“, so Hetzendorfer. Für professionelle Anwender wird es mit dem neuen Regulativ mehr Möglichkeiten geben: So darf man dann z.B. Drohnen auch außerhalb der direkten Sichtverbindung im Rahmen sogenannter Standardszenarios fliegen. „On hold“ sind mit der Verschiebung auch Erleichterungen in der Praxis. „So soll bereits an der Verpackung der Drohne die entsprechende Klasse angebracht sein,

alle weiteren Informationen zur Registrierung und den Anforderungen an den Drohnenpiloten liegen der Drohne ebenfalls bei“, nennt der ÖAMTC-Drohnenexperte einige Vorteile.

Aufgrund der erwarteten Erleichterungen und Verbesserungen wollten viele Drohnenpiloten die Anmeldung bzw. Anschaffung eines Fluggerätes bis 1. Juli hinauszögern. Nun heißt es weitere sechs Monate warten oder doch nach geltenden Bestimmungen fliegen. „Eine Möglichkeit wäre, die Drohne bis zur Geltung der neuen Gesetze als 'Spielzeug' zu verwenden. Hier darf man die Drohne ohne luftfahrtrechtliche Bewilligung je nach Abfluggewicht bis maximal 30 Meter Höhe – etwa bei einer 250 Gramm schweren Drohne – steuern“, schlägt Hetzendorfer als Alternative vor – wohlwissend, dass die meisten mit leistungsfähigeren Drohnen deutlich höher fliegen wollen, um neue Perspektiven zu erlangen.

Die schlechteste Variante sei es, illegal im Luftraum unterwegs zu sein. „Die Anzahl

der 'schwarzen Schafe' unter den Drohnenpiloten ist jetzt schon relativ hoch. Viele sind sich dabei nicht bewusst, dass der Strafrahmen dafür bis 22.000 Euro beträgt“, stellt Hetzendorfer klar.

### Drohnen-Flugtrainings in ÖAMTC Fahrtechnik Zentren – neue Termine online

Theoretische Grundlagen und ausreichend Praxis erhält man bei den Drohnen-Flugtrainings in den Fahrtechnik Zentren des ÖAMTC. „In unseren Drohnen-Flugtrainings können die Teilnehmer verschiedenste Modelle testen und den sicheren Umgang mit den Fluggeräten perfektionieren. Außerdem wird die aktuelle und zukünftige Rechtslage behandelt. Bei den Trainings profitieren angehende genauso wie erfahrene Drohnenpiloten von der Übung und dem Austausch“, erklärt Karl-Martin Studener, Geschäftsführer der ÖAMTC Fahrtechnik.

Die neuen Termine findet man online unter [www.oeamtc.at/fahrtechnik](http://www.oeamtc.at/fahrtechnik).

Alle wichtigen Informationen sowie hilfreiche Tipps und Tricks für ein sicheres Flugvergnügen bietet die kostenlose ÖAMTC-Drohnen-Info-App für Android und iOS. Nähere Infos zum Thema „Safety First im Luftraum“ und dem neuen EU-Drohnenregulativ findet man unter [www.oeamtc.at/drohnen](http://www.oeamtc.at/drohnen).



## Wir verstärken uns steiermarkweit – offene Stellen

### Kfz-Techniker (m/w) an einem von 20 steirischen Stützpunkten

- Das erwartet Sie:**
- Sie betreuen Mitglieder im Prüf- und Pannendienst
  - Sie schätzen abwechslungsreiche Aufgaben
  - Sie suchen einen sicheren Arbeitsplatz mit vielen Sozialleistungen in einem tollen Team
  - Sie wollen die Arbeits- und Freizeit mit fixen Dienstplänen (auch im Turnusdienst) planen können

- Ihre Kenntnisse:** Sie verfügen über
- eine erfolgreich abgeschlossene Lehrabschlussprüfung in Kfz-Technik
  - und idealerweise eine § 57a-Berechtigung bzw. mindestens 20 Monate Praxis als Geselle in einem § 57a-Gewerbebetrieb

Bewerbungen jetzt unter [www.gelbeengel.at](http://www.gelbeengel.at) unter Angabe des gewünschten Dienstortes

#wellbeback

# WE'LL BE BACK!

## Mit neuen Sichtweisen

Mut für morgen.  
[www.news.steiermark.at](http://www.news.steiermark.at)

BEZAHLTE ANZEIGE DES LANDES STEIERMARK. Design: Rubikon Werbegentur; Fotos: Christian Jungwirth



## Mit Auto, Rad oder zu Fuß unterwegs: Hunde brauchen Schutz

**Transportbox im Auto, beim Radfahren nur ohne Leine oder im Korb, keine Ausziehleinen im Stadtverkehr**



Ungesichert kann der Hund bei abrupter Bremsung zur großen Gefahr werden.

Ein ungesicherter Hund kann im Auto für alle zur Gefahr werden. „Ein 20 kg schweres Tier entwickelt bei einem Aufprall mit 50 km/h eine Aufschlagwucht von über einer halben Tonne“, warnt Kerbl. „Prallt der Hund mit voller Wucht gegen die Lehne des Vorderesitzes, können schwerste Wirbelsäulenverletzungen beim Fahrer oder Beifahrer die Folge sein – von denen beim vierbeinigen Liebling ganz zu schweigen.“

Die beste Sicherung ist eine Transportbox in passender Größe in Verbindung mit der richtigen Platzierung und Fixierung im Auto. „Größere Hunde werden wegen des größeren Platzbedarfes am sinnvollsten im Kofferraum untergebracht“, so der ÖAMTC-Experte. Eine noch bessere Rückhaltung kann durch ein stabiles Laderaum-Trenngitter, das auch die Fläche der Rückenlehne abdeckt, erzielt werden. Ein sicherer Ort für das Unterbringen von Transportboxen ist bei Hunden entsprechender Größe auch der Fußraum hinter dem Fahrer- oder Beifahrersitz. Durch die Querpositionierung der Box zur Stoßrichtung bleibt der Verletzungsgrad für das Tier gering. „Wenn man keinen Platz für eine Hundebox im Auto hat, sollte man unbedingt einen Sicherungsgurt für Hunde verwenden“, sagt der Techniker.

**Radausflüge mit Hund – nur ohne Leine oder im Körbchen erlaubt**  
Sobald das Wetter mitspielt, bieten auch kurze Radausfahrten in Begleitung des

Hundes den nötigen Auslauf. „Laut StVO ist es in Österreich allerdings verboten, seinen Hund angeleint neben dem Fahrrad laufen zu lassen. Auch die Verwendung eines 'Dogrunners', eine spezielle Fahrradstange mit integrierter Feder, die am Fahrradrahmen montiert wird, ist unzulässig“, warnt der ÖAMTC-Experte. „Alternativ kann man den Vierbeiner ungeleint neben dem Fahrrad laufen lassen – wichtig dabei ist allerdings, dass die Bedingungen in der Umgebung dies zulassen. Kleinere Hunderassen können auch in einem kleinen Körbchen mitfahren, das an der Lenkstange montiert ist.“

**Im Dunklen gesehen werden ist wichtig, Ausziehleine kann gefährlich sein**

Wer am Abend noch schnell eine Runde geht, kann durch eine reflektierende Hundeleine oder Halsband die Sicherheit erhöhen. Hände weg hingegen heißt es bei Ausziehleinen im städtischen Straßenverkehr. „Selbst wenn man in einer Gefahrensituation sofort reagiert, kann man die Leine nicht schnell genug arretieren. Dann ist der Hund bereits auf die Fahrbahn gesprungen“, sagt der ÖAMTC-Techniker. Außerdem sieht man die dünne Kordel der Leine bei schlechten Sichtverhältnissen nur aus nächster Nähe. Lässt man dem Hund beim Kreuzen eines Fußgängerüberganges oder eines Fahrradwegs eine zu lange Leine, kann es zu verhängnisvollen Unfällen kommen.

Foto: © ÖAMTC (2)



## Wodurch wird meine Haustür sicherer?

**Sicherheitsoffensive bei Hörmann Aluminium-Haustüren - jetzt serienmäßig mit hoher Sicherheitsausstattung.**

Alle fünf Minuten wird in Österreich eingebrochen. Die Zahl an Einbrüchen in den letzten fünf Jahren stieg um mehr als 14 Prozent. Bei einem Neu- oder Umbau ist es also unbedingt empfehlenswert, auf eine einbruchhemmende Ausstattung zu achten. Hörmann stellt, als bislang einziger Anbieter am Markt, seine Aluminium-Haustüren ab sofort serienmäßig mit der Widerstandsklasse RC 3 aus.

Zwar steigt die Zahl der Einbruchversuche in Österreich stark, laut einer Statistik der Bundeskriminalpolizei scheitern aber auch knapp die Hälfte der Einbruchversuche, weil Hausbesitzer ihre Türen und Fenster vermehrt einbruchhemmend ausstatten.

Dauert ein Einbruchversuch länger als zwei Minuten, brechen die ungebeten Gäste ihr Vorhaben ab und probieren ihr Glück beim nächsten Haus. Je nachdem mit welchem Werkzeug und wie lange eingebrochen wird, werden von unabhängigen Prüfinstituten getestete Türen so genannte Resistance Classes, kurz RC, zugeordnet. So muss beispielsweise eine Haustür der Widerstandsklasse RC 2 einem Einbruchversuch eines Gelegenheitsstäfers mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keil mindestens drei Minuten standhalten.

Die Hörmann Aluminium-Haustüren ThermoSafe und ThermoCarbon wurden bisher zwar optional mit einer RC 3 bzw. RC 4 Ausstattung angeboten, das aber gegen Aufpreis. Im Rahmen der Sicherheitsoffensive werden alle Aluminium-Haustüren nun serienmäßig ohne Aufpreis mit der gemäß Norm für den Wohnungsbau höchsten empfohlenen Widerstandsklasse RC 3 geliefert. Optional sind auch Seitenteile und Oberlichter in dieser hohen Sicherheitsausstattung erhältlich.

Zusätzlich gibt Hörmann ein Sicherheitsversprechen ab: Bei einem Einbruch, der durch eine ThermoSafe oder ThermoCarbon Aluminium-Haustür von Hörmann mit mindestens einer RC 3 Ausstattung erfolgt, erhalten die betroffenen Kunden eine neue Haustür oder 3.000 Euro. Dieses Versprechen gilt zehn Jahre ab dem Kaufdatum.



## Sicherheit mit Preisvorteil

Aktionshaustür ohne Seitenteil  
ab € 2798\*  
inkl. RC 3 Sicherheitsausstattung



- Aluminium-Haustür ThermoSafe mit serienmäßiger RC 3 Sicherheit
- Hohe Wärmedämmung mit einem U<sub>0</sub>-Wert von bis zu ca. 0,87 / (m<sup>2</sup>·K)
- in 7 Aktionsfarben ohne Mehrpreis

\* Unverbindliche Preisempfehlung ohne Aufmaß und Montage für die Aktionsgrößen inkl. 20% MwSt. Gültig bis zum 31.12.2020 bei allen teilnehmenden Händlern in Österreich. Mehr Informationen unter [www.hoermann.at/haustueren-angebote](http://www.hoermann.at/haustueren-angebote)

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

HAU0177 / 2020-06



## Glänzende Wertsteigerung

Eine gründliche Autoaufbereitung und Pflege lässt das Fahrzeug nicht nur wunderbar glänzen, sondern trägt entscheidend zum Werterhalt bei. Spätestens beim Wiederverkauf rentiert sich die Investition in eine professionelle Aufbereitung durch den Fachmann. Mehr weiß Christian Kreuzer von „ReinesAuto“ in Klagenfurt. Die Firma hat sich dem Motto verschrieben: „Wenn sauber, dann richtig!“

Das Auto von Zeit zu Zeit durch die Waschstraße zu bewegen ist notwendig und in Ordnung. Aber die richtige Aufbereitung sollte weit über die rein kosmetische Pflege hinausgehen.

Alter und Zustand spielen die entscheidende Rolle, welche Services zum Einsatz kommen. Daher hat sich das Team von ReinesAuto zur Regel gemacht, zuerst gemeinsam mit dem Kunden eine Sichtprüfung und ein Anforderungsprofil der Leistungen zu erstellen, die Sinn machen. Firmenchef Christian Kreuzer: „Wir zeigen alle Möglichkeiten auf, der Kunde entscheidet. Das Ergebnis sind langjährige, vertrauensvolle Geschäftsbeziehungen.“

ReinesAuto ist ein zertifizierter Servicepartner für das Reinigen, Pflegen und Aufbereiten von Fahrzeugen aller Art und verwendet hochwertige, biologische Reinigungs- und Pflegeprodukte, mit dem Fokus auf Nachhaltigkeit und Schonung der Umwelt. Weiterbildung und Produktkenntnisse stehen hier an erster Stelle, denn bei der Qualität der Produkte und in der Ausführung gibt es bei ReinesAuto keine Kompromisse.



Mit Akribie und Begeisterung bringt das Team von ReinesAuto Fahrzeuge aller Art (auch Flugzeuge, Bikes oder Nutzfahrzeuge bis hin zu Booten) auf Hochglanz und macht aus alt wieder wie neu.



Deutlich zeigen die Vorher-Nachher-Bilder was professionelle Reinigung kann.

### Innen(t)raum – sauber und rein

Eines der Spezialgebiete von ReinesAuto ist die Geruchsneutralisation, bei der eine 100%ige Geruchsfreiheit von Rauch garantiert wird. Auch eine Desinfektion oder die Befreiung von Tierhaaren wird angeboten.

### Schützender Glanz

Hochwertige Hochglanzpolituren und Versiegelungen lassen das Auto nicht nur erstrahlen, sie tragen wesentlich zum Erhalt und zur Wertsteigerung bei. „Wir verwenden Carnaubawachs oder Lotusblütenwachs, bieten exklusive Ceramic-Versiegelungen auf Polymer-Basis an und versiegeln auf Wunsch auch das gesamte Interieur“, so Christian Kreuzer.

### Smart Repair & Lederaufbereitung

Bei Bedarf werden auch Dellen, Kratzer und kleinere Schäden am Lack oder am Leder repariert.

Ein Besuch lohnt sich – versprochen!

Fotos: © ReinesAuto / MikeHusefotografie (6)



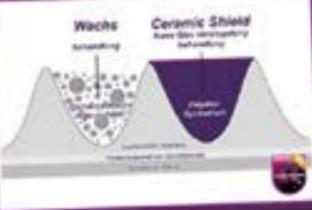
PFLEGEN - SCHÜTZEN - WERTERHALT



**9H**

-  Salz
-  Insekten
-  Saurer Regen
-  Vogelkot
-  UV-Strahlen

**AKTION ab 499,-**



**ReinesAuto**  
car detailing

ab **13. JULI**

**AM**

**NEUEN**

**STANDORT**





**EBENTALER STRASSE 140**  
9020 Klagenfurt / [www.reines-auto.at](http://www.reines-auto.at) / 0463-203099



Für Schutzbriefinhaber ist es wichtig, dass alle Familienmitglieder eingetragen sind.

# Schutz für die gesamte Familie

Das ganze Jahr über ist der ÖAMTC-Schutzbrief der sichere Begleiter für Clubmitglieder und deren Familien. Egal ob es um Leistungen in Österreich geht oder um Leistungen im Ausland. Von Abschiebungen zur Wunschwerkstätte bis hin zu den vielen personenbezogenen Leistungen, die vor allem im Sommer beim Wandern auftreten können, bewahrt der Schutzbrief Sie vor hohen Kosten.

Wussten Sie beispielsweise, dass der ÖAMTC-Schutzbrief auch eine Wildschadenhilfe beinhaltet? Diese sichert Ihnen nach einem Wildunfall die Übernahme von 80% der Reparaturkosten bis zu einer maximalen Summe von 600 Euro zu. Auch wenn Sie im Rahmen einer Kaskoversicherung einen Selbstbehalt beim Wildschaden zu tragen haben, werden 80% des Selbstbehaltes (bis max. 600 Euro) vom Schutzbrief übernommen.

Besonders wichtig ist es, dass alle berechtigten Personen eines Haushaltes beim Schutzbrief eingetragen sind.

Dazu haben Sie als Schutzbriefbezieher auch den ÖAMTC-Kreditbrief mitgesendet erhalten. Bitte kontrollieren Sie, ob Sie selbst und auch alle Personen innerhalb Ihrer Familie (Partner/Partnerin, Kinder und Jugendliche bis 19 Jahre) richtig und vollständig eingetragen sind.

## Übernachungskosten bei Quarantäne in Österreich

### Was ist passiert?

Eine geschützte Person ist auf einer Reise in Österreich und kann wegen einer Quarantäneanordnung für das Gebiet der

Reise, für den Urlaubsort bzw. für die Unterkunft (z.B. das Hotel, die Pension) oder bei einer individuell für eine geschützte Person angeordnete Quarantäne im Zuge einer positiven Testung/Erkrankung mit COVID-19 oder wegen des Kontakts mit einer infizierten Person die Heimreise nicht wie geplant antreten. Es entstehen zusätzliche Übernachtungskosten.

### Was ist zu tun?

Bitte kontaktieren Sie unbedingt die ÖAMTC-Schutzbrief-Nothilfe. Bezahlen Sie die Unterkunft zunächst selbst. Senden Sie die Rechnung für die Nächtigungen samt Zahlungsbestätigung an den ÖAMTC. Für die Überweisung geben Sie bitte Ihre Bankdaten bekannt.

### So hilft der ÖAMTC:

Es werden ab der geplanten Heimreise bei Bestehen einer Quarantäneanordnung bis zu 14 Übernachtungen übernommen, max. 70 Euro pro geschützter Person und Nächtigung.

### Bitte beachten Sie:

Es werden die entstandenen Kosten für zusätzlich benötigte Übernachtungen ab der geplanten Heimreise übernommen, sofern keine andere Stelle (z. B. der Reiseveranstalter bei Pauschalreisebuchungen oder die öffentliche Hand) verpflichtet ist, die Kosten zu übernehmen.

Es werden auch Kosten für einen Corona-Test übernommen, sofern damit (bei negativem Ergebnis und behördlich genehmigter Abreisemöglichkeit) eine schnellere Heimreise ermöglicht werden kann.

Die Leistung gilt nicht bei selbst auferlegter Quarantäne sowie wenn eine vor-



Der Kreditbrief, der mit dem Schutzbrief mitgesandt wird.

zeitige Abreise angetreten werden kann. Diese Leistung gilt nicht am Wohnort der geschützten Personen.

**Achtung:** Diese Leistung ist befristet und gilt von 01.06. bis 30.09.2020 (spätestens Inkrafttreten der Quarantäneanordnung am 30.09.2020). Im Übrigen gelten die Schutzbrief-Bestimmungen (siehe Seiten 6 bis 12).

Alle Schutzbrief-Ergänzungen und -Eintragungen können Sie bequem unter [www.oeamtc.at/meinoeamtc](http://www.oeamtc.at/meinoeamtc) von zu Hause aus machen oder kommen Sie bitte einfach zu Ihrem nächsten ÖAMTC-Stützpunkt. Wir erledigen das gerne für Sie.

Den gesamten Leistungsumfang des ÖAMTC-Schutzbriefs lesen Sie bitte bequem unter [www.oeamtc.at/schutzbrief](http://www.oeamtc.at/schutzbrief) nach – falls Sie noch keinen Schutzbrief haben, können Sie diesen online bestellen oder rufen Sie uns unter 0316/504 an. Bitte beachten Sie, dass der Schutzbrief erst durch Bezahlung gültig wird.

Foto: © ÖAMTC (1)



## Einreise mit Führerschein?! Mythen um Reisedokumente

### Mobilitätsclub räumt mit den drei häufigsten Irrtümern zu Reisepass & Co. auf

Personalausweis, Führerschein oder Reisepass? Die Reisezeit beginnt wieder – und mit ihr keimen jedes Jahr Fragen um das richtige Reisedokument auf. ÖAMTC-Touristikerin Maria Renner klärt die drei häufigsten Irrtümer.

### Ich fliege nur nach Spanien – das ist ja in der EU. Reicht da nicht der Führerschein?

Nein. Dieser Mythos hält sich hartnäckig – quer durch alle Altersgruppen. „Zwar gilt der Führerschein in Österreich als amtlicher Lichtbildausweis, er ist allerdings kein Reisedokument“, weiß Renner. „Für eine Reise ins Ausland benötigt man grundsätzlich den Reisepass oder Personalausweis.“ Auch viele Fluglinien, Kreuzfahrtschiffe und Fähren setzen in ihren Beförderungsbedingungen ein gültiges Reisedokument voraus – andernfalls kann die Beförderung verweigert werden.

### Bei einer kurzen Fahrt ins Nachbarland braucht man doch keinen Reisepass!?

Doch. „Auch eine kurze Fahrt ins Nachbarland ist ein Grenzübertritt. Daher ist auch dafür ein Reisepass oder Personalausweis nötig“, weiß die ÖAMTC-Expertin. „Ein Grenzübertritt ohne passendes Dokument ist eine Verwaltungsübertretung und damit strafbar.“

### Darf ein Kinderreisepass abgelaufen sein?

Nein, auf keinen Fall. Ein Kinderreisepass muss immer gültig sein. Grundsätzlich hat Österreich zwar mit 17 europäischen Ländern ein Abkommen, das es erlaubt, mit einem bis zu fünf Jahre alten Reisepass einzureisen – Kinderreisepässe sind davon jedoch ausgenommen. Achtung: Bei einem Personalausweis gibt es keine Ablauffrist – dieser muss immer gültig sein.

### ÖAMTC-App „Meine Reise“ beantwortet viele weitere Fragen zum Reiseland

Neben wichtigen Infos zur Einreise liefert die neue ÖAMTC-App „Meine Reise“ viele nützliche Hinweise für einen stressfreien Urlaub – zugeschnitten aufs jeweilige Reiseland. Bestimmungen im Straßenverkehr, Infos zu Sehenswürdigkeiten, Nahverkehrspläne und Kartenmaterial sind ebenso enthalten wie Reise-Checkliste, Reise-Kassa und Audio-Sprachführer. Dank des Nothilfe-Assistenten können Club-Mitglieder auf einen Klick die Hilfe des Mobilitätsclubs anfordern. Details und Download-Möglichkeit unter [www.oeamtc.at/meinereise](http://www.oeamtc.at/meinereise).

Foto: © ÖAMTC (1)

**FLUGHAFEN GRAZ**  
- und so nah ist die Welt.

## Ihr Raum für Höhenflüge

**Mit einmaligem Flair bietet der Flughafen Graz den optimalen Rahmen für Ihre Veranstaltungen**

- Konferenzbereich mit 352 m<sup>2</sup> - genügend Platz, auch für die aktuellen Anforderungen!
- Event-Catering vor Ort

Ihr direkter Kontakt:  
Tel.: +43 (316) 2902 322  
[konferenzen@flughafen-graz.at](mailto:konferenzen@flughafen-graz.at)  
[www.flughafen-graz.at](http://www.flughafen-graz.at)



## ENDLICH Meer KROATIEN!

### Warum Urlaub in Kroatien?

- Kroatien zählt zu den sichersten und erfolgreichsten EU-Ländern in der Bekämpfung des Coronavirus.
- Nur wenige Autostunden entfernt, durch ein ebenfalls sicheres Reiseland erreichbar.
- Kurze Flüge. Charter ab Graz, Wien, Linz fast ausschließlich von österreichischen Gästen gebucht.
- Tolles Preis-Leistungsverhältnis, auch bei den Nebenkosten vor Ort. Sehr gute Hotelqualität.
- Absolut kinderfreundliches Land.
- Sport- und Ausflugsmöglichkeiten.
- Keine überlaufenen Strände, hervorragende Meerwasserqualität.
- Größtmögliche Sicherheit durch Hygienemaßnahmen.

Kroatien zählt zu den sichersten und erfolgreichsten EU-Ländern in der Bekämpfung des Coronavirus. Nun gehen die Grenzen ins nahe Urlaubsland auf.

Nicht nur GRUBER-reisen steht in den Startlöchern. Hoteliers und Appartementbesitzer haben sich akribisch auf den Saisonstart inklusive der Einhaltung der geforderten Hygienemaßnahmen vorbereitet. Und nie war die Aussicht auf so viel Platz, Freiheit und Ruhe auch in der Hochsaison erfolgversprechender. Ob Sie die Flexibilität des eigenen Pkws oder eine kurze und sichere Anreise mit dem Flugzeug bevorzugen – in Kroatien erwartet Sie heuer neben einer ausgezeichneten Wasserqualität ein hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis und eine sehr gute Hotellerie im ganzen Land.

Seit über drei Jahrzehnten gehört GRUBER-reisen zu den führenden Kroatien-Spezialisten Österreichs und pflegt partnerschaftliche Kontakte zur Hotellerie im ganzen Land.

„Hotels und Resorts bieten höchste Präventions-, Gesundheits- und Sicherheitsstandards sowie maximalen Schutz für Gäste und Mitarbeiter“, so Komm.-Rat Michael Schlögl, Gesellschafter bei GRUBER-reisen und Obmann der Fachgruppe Reisebüros in der Wirtschaftskammer Steiermark.

„Gäste aus Österreich waren schon immer sehr beliebt und herzlich willkommen. Durch die späte Öffnung freut man sich mehr denn je auf die Gäste. Und diese werden heuer sicherlich in den besonderen Genuss nicht überlaufener Strände, glasklarem Meer und dem Ausbleiben von Menschenmassen kommen.“

Seit 2. Juni sind die GRUBER-reisen Reisebüros wieder für den Kundenverkehr mit Terminvereinbarung geöffnet. Max Schlögl, Geschäftsführung GRUBER-reisen: „Aufgrund der Aufhebungen von Grenzkontrollen und den sehr positiven Zahlen in der Coronaentwicklung sehe ich dem heurigen Sommerurlaub in den von den Österreichern so geliebten Badedestinationen sehr zuversichtlich entgegen. Unsere Reisebüros sind bereit!“

[www.gruberreisen.at](http://www.gruberreisen.at)

Foto: © GRUBER-reisen (1)



## ENDLICH Meer BRETANIDE! Ohne Maske, mit viel Platz!

Mit dem wöchentlichen Flug ab Graz auf die Insel Brač sind Sie bereits in rund einer Stunde am Ziel. Die Charterflüge ab Graz, Wien und Linz werden fast ausschließlich von Gästen aus Österreich gebucht. Auch hier gelten besondere Schutzmaßnahmen wie das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung von Passagieren und Crewmitgliedern. Mit dem GRUBER-eigenen „BRETANIDE Sport&Wellness Resort“ direkt am Zlatni Rat, einem der schönsten Strände Kroatiens, buchen Sie Urlaub unter dem Motto „Regional am Meer“.

Das österreichisch geführte Familienunternehmen mit Deutsch sprechenden, langjährigen Mitarbeitern sorgt seit vielen Jahren für eine persönliche und freundschaftliche Gästebetreuung. Das neue

Gesundheits- und Sicherheitskonzept „BRETANIDE Health and Safety Programm“ in Abstimmung der Vorgaben nationaler Institutionen, WHO und ECD erlaubt den Gästen einen sicheren und erholsamen Urlaub mit den höchsten Hygienestandards sowie einem MEHR an Platz, Sicherheit und Komfort. Die weitläufige Anlage bietet dafür optimale Voraussetzungen.

„Das gesamte BRETANIDE-Team freut sich auf die Öffnung am 27. Juni. Das umfangreiche Angebot unseres All-inclusive-Resorts kann in vollem Ausmaß in Anspruch genommen werden. Wir haben unser Angebot an die neue Situation angepasst und wollen unseren Gästen größtmögliche Sicherheit bieten. Einem unbeschwertem Urlaub steht nichts im Wege“, so BRETANIDE Geschäftsführerin Eva Schlögl.



Grafik: © Olyria/AdobeStock Foto: © GRUBER-reisen

### Warum Urlaub im BRETANIDE Sport&Wellness Resort?

#### „Regional am Meer“ Sicherheit und Wertschöpfung:

- Sie buchen im österreichischen Reisebüro über einen österreichischen Veranstalter ein von Österreichern geführtes Hotel.
- Kurze Fluganreise ab Graz, Wien und Linz
- Anreise mit Pkw: durchgängige Autobahn bis Split
- Festland gut mit der Fähre erreichbar (stündliche Abfahrten)
- Weiterempfehlungsrate von 96% (holidaycheck) und hohe Gästezufriedenheit
- Hoher Stammkundenanteil: Das „BRETANIDE“ ist für viele Freunde und Gäste ein zweites Zuhause geworden.
- All-inclusive, hervorragende Küche, direkt am wohl schönsten Strand Kroatiens, neu renovierte Zimmer
- Für Gäste im BRETANIDE besteht **keine** Maskenpflicht

#### Das neue „BRETANIDE Health & Safety Programm“:

- **MEHR Platz, MEHR Sicherheit, MEHR Wohlfühlfaktor**
  - o Der Health und Safety Manager überwacht und koordiniert die ordnungsgemäße Umsetzung des BRETANIDE Health and Safety Programms für Mitarbeiter und Gäste.
  - o MEHR Platz und FREIRAUM für unsere Gäste aufgrund unserer weitläufigen Anlage und einer Auslastung von 70%, ein dementsprechender Abstand in allen Bereichen (Liegen am BRETANIDE Strand und Pool, Restaurant etc.) kann somit eingehalten werden.
  - o MEHR WOHLFÜHLFAKTOR: Unsere geschulten, Deutsch sprechenden, langjährigen Mitarbeiter sind für Sie da. Sie sorgen durch persönliche und freundschaftliche Gästebetreuung für ein besonderes Ambiente und einen sorglosen Urlaub.
  - o COVID-Schulungen aller Mitarbeiter
  - o Alle Mitarbeiter werden einen COVID-Test durchführen

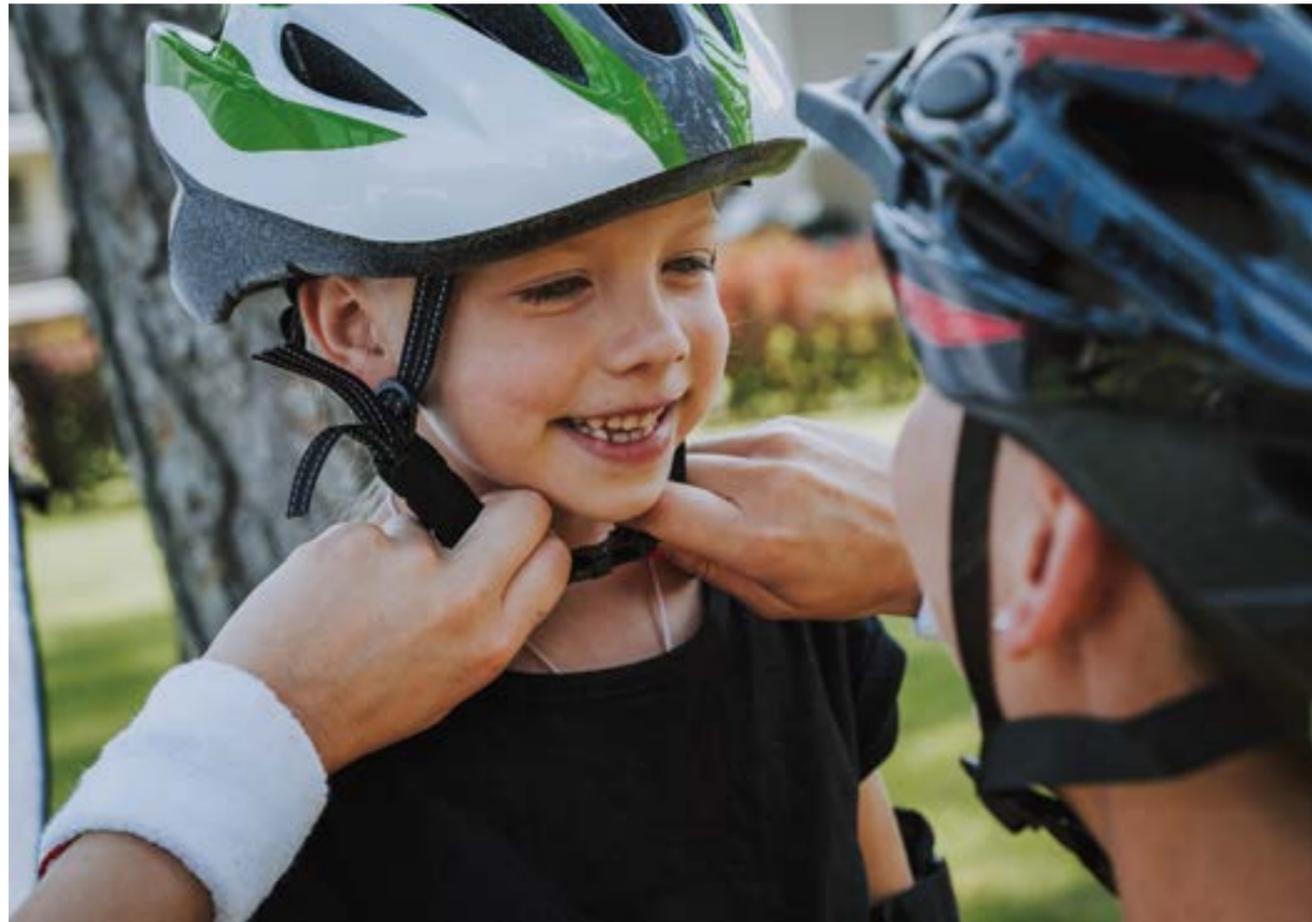


Foto: © Yakobchuk Olena/AdobeStock

## ÖAMTC: Fahrradhelme oft zu groß und Gurtsystem zu locker

**Der Helm schützt nur, wenn er passt und die Gurtbänder korrekt eingestellt sind.**

Ein Fahrradhelm kann den Fahrer bei einem Sturz oder Unfall vor Kopfverletzungen bewahren oder zumindest die Folgen abschwächen – vorausgesetzt, der Helm passt und ist richtig eingestellt. ÖAMTC-Fahrradinstruktorin Ellen Dehnert beobachtet sowohl in den Fahrradkursen des Mobilitätsclubs als auch im Straßenverkehr, dass das nicht immer so ist. Die häufigsten Fehler: „Oft passt die Helmgröße nicht und die Helmschale rutscht nach hinten. Beim Gurtsystem ist der seitliche Kreuzungspunkt oft zu tief eingestellt und das Kinnband zu locker.“ Die Wahl des passenden Helms und die richtige Einstellung machen sich aber im

Fall des Falles bezahlt. Hier die Tipps der ÖAMTC-Expertin.

### Helmgröße

„Ein passender Helm sitzt waagrecht am Kopf und umschließt den Schädel von der Stirn über die Schläfen bis zum Hinterkopf“, so Dehnert. Die richtige Helmgröße ist vom Kopfumfang abhängig. Um die zu ermitteln, misst man vom Hinterkopf nahezu horizontal oberhalb der Ohren nach vorn bis knapp über die Augenbrauen. Für die Feinabstimmung kann ein Fahrradhelm in der Weite angepasst werden. Die ÖAMTC-Fahrradinstruktorin rät: „Mit offenem Gurt den Kopf schüt-

eln. Der Helm sollte dabei nicht verrutschen.“

### Gurtsystem

Ebenso wichtig wie die Helmgröße ist die richtige Einstellung der Gurtbänder. „Die seitlich vor und hinter dem Ohr verlaufenden Bänder sollen sich jeweils einen Finger breit unter dem Ohrläppchen treffen und dabei straff gespannt sein“, so Dehnert. ÖAMTC-Tipp: „Das vordere Band verläuft nahezu senkrecht nach unten.“ Das Kinnband sollte so eingestellt sein, dass ein bis zwei Finger zwischen geschlossenem Band und Kinn passen. Der Helm darf sich nicht nach vorn vom Kopf

abziehen lassen, wenn der Kinnverschluss ordnungsgemäß eingerastet ist.

### Kinder sicher auf dem Fahrrad – Helmtragepflicht bis 12 Jahre, auch als Mitfahrer

In Österreich besteht eine Helmtragepflicht nur für Kinder unter 12 Jahren – das aber auch als Mitfahrer. „Um der Helmtragepflicht für Kinder zu genügen, kommen hier leider häufig schlecht sitzende oder eher einem Spielzeug gleichende Modelle zum Einsatz. Auch oder gerade bei Kindern sollte man aber nicht

an der Sicherheit sparen“, appelliert die Expertin an Erziehungsberechtigte.

Werden Kinder am Fahrrad transportiert, müssen sie auch speziell gesichert werden. „Beim Kindertransport am Fahrrad gilt eine Helmtrage- und Gurtpflicht. Egal ob mit Kindersitz, Anhänger oder Lastenrad, es muss für jedes Kind ein eigener Sitzplatz mit Gurtesystem vorhanden sein“, erklärt Dehnert. Die Konstruktion muss so angelegt sein, dass Hände und Füße nicht in die Räder bzw. Speichen kommen können. Besonders bei längeren Touren sollten die Systeme gut gefedert sein. Der Fahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.



Foto: © Indarriehick/AdobeStock

## ÖAMTC-Tipps für den Helmkauf

- Zeit nehmen und unbedingt probieren. Trotz vieler Einstellmöglichkeiten passt nicht jeder Helm zu jedem Kopf. „Der Helm darf nicht verrutschen oder wackeln. Stirn, Ober- und Hinterkopf und die Schläfen müssen geschützt sein. Ohren und Gesicht müssen frei bleiben, die Sicht darf nicht beeinträchtigt sein“, so Dehnert. Drücken sollte er auch nicht, weil das Kopfschmerzen verursachen kann. ÖAMTC-Tipp: Den geschlossenen Helm 5 bis 10 Minuten aufgesetzt lassen.
- Auf das Prüfzeichen EN1078 achten, das garantiert ein gewisses Sicherheitsniveau.
- Helle Farben erhöhen die Sichtbarkeit. Bei dunklen Helmen kann man sich zumindest mit reflektierenden Elementen helfen.
- Helmschlösser sollten durch Laschen so abgedeckt oder gestaltet sein, dass beim Schließen die Haut nicht gezwickt wird.

„Hat ein Fahrradhelm bei einem Sturz seinen Dienst getan, muss er getauscht werden, auch wenn mit freiem Auge oft keine Schäden erkennbar sind“, lautet der abschließende Rat der ÖAMTC-Fahrradinstruktorin.

Ein umfassendes Fahrrad-Zubehörsortiment sowie den kostenlosen ÖAMTC-Ratgeber mit Informationen und Tipps rund ums Radfahren gibt es an allen ÖAMTC-Stützpunkten. Alle Infos findet man online unter [www.oeamtc.at/fahrrad](http://www.oeamtc.at/fahrrad).

Foto: © ÖAMTC (1)



## ÖAMTC-Test: Helme für Jugendliche schützen zufriedenstellend

### Mobilitätsclub untersucht zehn aktuelle Modelle – keines fällt durch

Der Mobilitätsclub und seine Partner haben zehn aktuelle Hard-Shell-Helme, die sich nicht nur fürs Radeln, sondern auch zum Skateboarden, BMX-en und Inline-Skaten eignen, unter die Lupe genommen. Getestet wurde in den Kriterien Sicherheit, Komfort und Handhabung, außerdem wurden Hitzebeständigkeit und Schadstoffgehalt überprüft. „Die gute Nachricht vorweg: Keiner der Testkandidaten ist durchgefallen“, zeigt sich ÖAMTC-Techniker Steffan Kerbl erfreut. „Selbst bei einem harten Stoß gegen den Helm erzielt das schwächste Produkt im Test noch eine befriedigende Schutzwirkung – man ist letztlich also mit jedem der getesteten Produkte gut bedient.“ Die Detaillerggebnisse findet man unter <https://www.oeamtc.at/tests>

Drei Helme wurden mit „gut“ bewertet, bestes Modell im Test war der Uvex hlmt 4 cc, der in keinem Kriterium große Schwächen zeigte. „Leicht, gut einstellbar, bequem – all das trifft auf den Testsieger zu“, fasst der ÖAMTC-Experte zusammen. „Größter Minuspunkt ist – wie bei fast allen Helmen im Test – die Erkennbarkeit im Dunkeln. Hier besteht tatsächlich noch Nachbesserungsbedarf.“ Ebenfalls mit der Note „gut“ beurteilt wurden der Giro Quarter FS und, durchaus überraschend, der Prophete Artikel Nr. 0424, eines der günstigsten Produkte im Test. Kerbl: „Dieser Helm bietet die beste Stoßdämpfung aller Kandidaten. Grund ist vermutlich die ABS-Außenschale, die bei fast allen diesbezüglichen Tests geborsten ist, wodurch jedes Mal sehr viel Energie abgebaut wurde.“



Ob Anfänger oder Profi – der Bikepark Schladming bietet Strecken für alle Könnertufen.

## Schladming: Bikespaß für die ganze Familie



Im **Bikepark Schladming** können mittlerweile 35 km Trails entdeckt werden. Mit der neuen Planai 10er Seilbahn gelangen Biker und ihre Sportgeräte rasch und bequem auf den Berg. Die acht Kilometer lange Flowline ist ideal für Familien mit Kindern geeignet. Der Uphill Flow Trail sorgt für ordentlichen Spaß bergauf. Die Strecke lässt sich sowohl mit dem E-Mountainbike als auch mit einem traditionellen Mountainbike angenehm bewältigen. Downhill-Profis kommen auf der Jump-line ganz auf ihre Kosten. Und in der Bike

Area unterhalb der Planai Bergstation finden alle, die noch nie in einem Bikepark waren, das richtige Gelände. In der Bike Schule vom ehemaligen MTB Downhill Profi Markus Pekoll im Planai-Stadion stehen echte Spezialisten zur Seite. Zusätzlich befindet sich im Planai-Stadion ein geräumiges Bikecenter, wo es vom Helm über die passende Kleidung bis zur Bikeausrüstung alles zum Ausleihen oder zum Kaufen gibt.

**Mehr Infos: [www.planai.at](http://www.planai.at)**

Fotos: © Roland Haschka (2)

### Wussten Sie, dass ...

#### --- das Mountainbike 1973 „geboren“ wurde?

Die Amerikaner Gary Fisher, Joe Breeze und Charles Kelly rüsteten alte Fahrräder aus den 1930er-Jahren mit Ballonreifen aus. Mit diesen Vehikeln bretteten sie die Schotterpisten des Mount Tamalpais im Westen Kalifornien hinunter.



## NEU Sicher unterwegs mit dem Gasanlagen-Check

**Jetzt an 9 steirischen Stützpunkten möglich – mehr Sicherheit für Wohnwagen und Wohnmobile. Der Campinggasanlagen-Check beim Club nur für Clubmitglieder um nur 49,90 Euro.**

Seit fast einem Jahr bietet der ÖAMTC Steiermark diese neue Dienstleistung für Wohnwagen bzw. Wohnmobile an.

An insgesamt 9 Stützpunkten können Clubmitglieder die Gasanlagen ihrer Campingfahrzeuge nach der offiziellen Richtlinie G107 überprüfen lassen. Das Interesse an dieser Dienstleistung war derart groß, dass der Club die Campinggasanlagen-Überprüfung nun an insgesamt 9 steirischen Stützpunkten anbietet. Die Überprüfung der Campinggasanlage kostet beim Club nur 49,90 Euro.

Gemäß Richtlinie beinhaltet sie unter anderem die Prüfung der Dichtheit der Anlage und der Flammssicherung, eine Brennpfrobe sowie eine Sichtkontrolle des Zustands der Anlage. Außerdem wird überprüft, ob tauschpflichtige Teile der Anlage im Rahmen der vorgeschriebenen Wartungsintervalle ausgewechselt wurden.

Bei positiver Überprüfung erhalten Besitzer von Wohnwagen, Campingbussen oder Wohnmobilen ein Gutachten zur Funktionstüchtigkeit der Gasanlage, das den Campingplatz-Betreibern als Nachweis vorgelegt werden kann und zwei Jahre lang gültig ist. Zusätzlich bekommt die Anlage ein „Pickerl“, das an den nächsten Überprüfungstermin erinnert.

An folgenden Standorten wird der Campinggasanlagen-Check durchgeführt:

Landeszentrale Graz sowie an den Stützpunkten Liezen, Mürrzuschlag, Bruck an der Mur, Hartberg, Bad Radkersburg, Leibnitz, Leoben und Zeltweg.

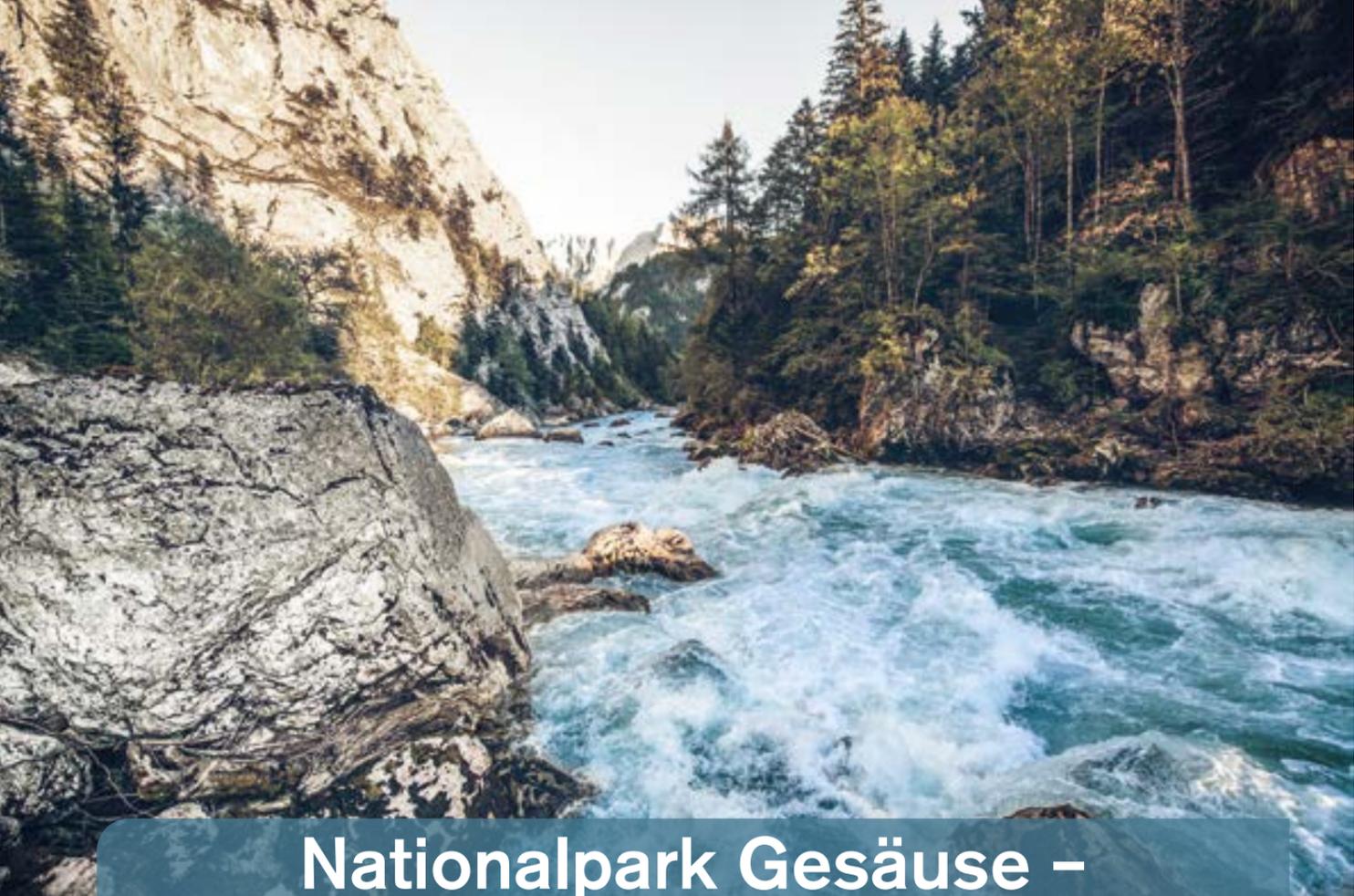
Informationen und Terminvereinbarung bei jedem ÖAMTC-Stützpunkt oder telefonisch unter 0316/504.

Fotos: © ÖAMTC (1)

# Deine Dachstein Gletscherwelt.

Mit Hängebrücke, Eispalast und mehr.  
[www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

**SCHLADMING DACHSTEIN**  
Wir sind für Dich da.



## Nationalpark Gesäuse – wildes Wasser, steiler Fels

Das Gesäuse in der Steiermark ist ein einzigartiges Naturjuwel und Rückzugsort für viele Tier- und Pflanzenarten. Einige von ihnen findet man sogar ausschließlich in dieser Region.

Unmöglich scheint ein Durchgang durch das graue, zerklüftete Kalkgebirge und doch – aus dem sanften, breiten Talboden wird auf einmal eine wild zerklüftete Schlucht, ein enges und steiles Durchbruchstal, durch das sich die Enns mit urtümlicher Kraft ihren Weg bahnt. Es ist das weithin hörbare Sausen und Brausen des über die Felsen in die Tiefe stürzenden Flusses, welcher schließlich dieser Landschaft ihren Namen gegeben hat: das Gesäuse!

Steil über den tosenden Katarakten ragen die Gipfel der Ennstaler Alpen nahezu senkrecht in die Höhe, geschmückt mit undurchdringlichen Wäldern und sanften Almböden, durchbrochen nur von einzelnen Schotterrinnen und Lawenstrichen. Hier, wo sich die Alpen noch einmal zu gewaltiger Größe auftürmen, bevor sie Richtung Norden in die sanfteren Formen

der Voralpen übergehen, liegt der sechste und jüngste Nationalpark Österreichs: der Nationalpark Gesäuse!

Das Gesäuse ist seit 2002 ein Nationalpark und bietet der Natur seitdem einen geschützten Zufluchtsort. Gerade deswegen, weil anderswo Flüsse stark verbaut oder begradigt wurden, stellen die Abschnitte der Enns und des Johnsbachs im Gesäuse einen besonders schätzenswerten Lebensraum dar. Hier trifft man noch auf ungestörte Schotterbänke mit außergewöhnlich spezialisierten Tier- und Pflanzenarten. Doch nicht nur entlang des Wassers, auch im Wald und im felsigen Gelände finden viele Arten einen naturbelassenen Lebensraum vor, der weitgehend frei von menschlichem Einfluss ist.

[www.nationalpark.co.at](http://www.nationalpark.co.at)



Im Gesäuse selbst gibt es in etwa 30 endemische Pflanzenarten und 195 endemische Tierarten.

© Fotos NP Gesäuse: v.o. © Stefan Leitner (2); © Leander Khil (1); © Johannes Pörscher (1)

Fotos: rechts © Walter Lutzenberger; links © keyvisual / Shutterstock

## Steirische Vielfalt – vom Berg ins Tal, von Tradition zu Moderne ...

Die Steiermark ist abwechslungsreich und voller Naturschönheiten – der ideale Ort zum Urlauben.

Ob Klettern in der Obersteiermark, Wein verkosten in der Südsteiermark, Kultur und Schilcher in der Weststeiermark genießen oder in einer der zahlreichen Thermen in der Oststeiermark relaxen, in der Steiermark kommt jeder auf seinen Genuss.

Warum in die Ferne schweifen, liegt das Schöne doch so nah – diesem Motto darf man die Steiermark mit ihrer Landeshauptstadt zuordnen. Unzählige Frei-



zeit- und Kulturangebote sowie Sportmöglichkeiten, vor allem aber herrliche unberührte Natur stehen in der waldreichen Steiermark für Bewohner und Gäste zur Verfügung.

Stichworte: Berg- und Seenwelt, Dachsteinregion, Nationalpark, Wein-, Apfel-, Blumen-, Holz- und die historische Schloßerstraße, das Vulkanland und natürlich Thermen und erstklassige Wellness-Hotels.

Infos für Ihren Steiermarkurlaub finden Sie unter: [www.steiermark.com](http://www.steiermark.com)

## Meine Wunsch-Destination SPA RESORT STYRIA.

In der Thermenregion Bad Waltersdorf treffen Wellness, Entspannung, Sport, Gesundheit und Kulinarik auf regional-typische Gastfreundschaft.

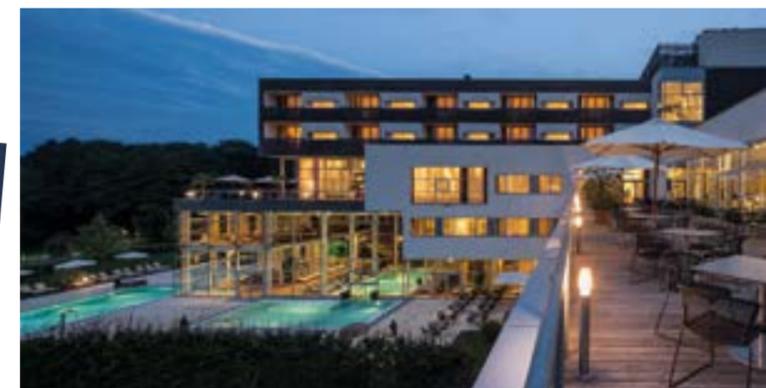


Das Adults Only SPA RESORT STYRIA\*\*\*\*S in Bad Waltersdorf, ein Resort der VAMED Vitality World, hat für alle Bedürfnisse das passende Package geschnürt. Schließlich sind Auszeiten wichtig im Kampf gegen Stress.

### Alles inklusive

Welcome Drink, Halbpension mit Frühstück und 6-Gang-Wahlmenü, kostenlose alkoholfreie Minibar und Nespressomaschine mit Tabs am Zimmer, Bademantel und Badetasche für die Dauer des Aufenthalts sind in allen Packages enthalten. Erholungssuchende entspannen zudem in der 2.500 m<sup>2</sup> großen Wellness- und Wasserwelt des Vitality SPA im 35°C warmen Heilthermalwasser und der vielfältigen Saunalandschaft (Anreisetag ab 15 Uhr, Abreisetag bis 11 Uhr).

[www.sparesortstyria.com](http://www.sparesortstyria.com)



### Unsere Packages für ein gesundes Urlaubsgefühl:

#### DESTINATION: RELAX IN STYRIA 5+2

**2 Nächte gratis** bei 7 gebuchten Nächten, regionale alkoholfreie Getränke im Restaurant und Spa-Bistro, Eintritt Tierwelt Herberstein, Eintritt Zotter Schokoladenwelt: Schoko-Verkostungstour mit essbarem Tiergarten, Eintritt Erlebnistour Riegersburg inkl. Greifvogelschau, E-Bike-Verleih für einen halben Tag inkl. Radkarte und Lunchpaket, tsar (the secret of active regeneration) Behandlung á 60 min, tägliche Workshops nach Wochenprogramm „Destination: Well-being“

**7 Übernachtungen in der gebuchten Zimmerkategorie**  
Preis p.P. für 7 Nächte ab 799 Euro

#### DESTINATION: RELAX IN STYRIA 3+1

**1 Nacht gratis** bei 4 gebuchten Nächten, regionale alkoholfreie Getränke im Restaurant und Spa-Bistro, Eintritt Tierwelt Herberstein, E-Bike-Verleih für einen halben Tag inkl. Radkarte und Lunchpaket, tsar (the secret of active regeneration) Behandlung á 30 min, tägliche Workshops nach Wochenprogramm „Destination: Well-being“

**4 Übernachtungen in der gebuchten Zimmerkategorie**  
Preis p.P. für 4 Nächte ab 475 Euro



# Sommerfrische in der Steiermark

## Österreichs älteste Schauhöhle!

Die Grasslhöhle zählt zu den schönsten Tropfsteinhöhlen Österreichs und begeistert Jung und Alt. Sie liegt in Dürntal, nordöstlich von Weiz, entlang des Wanderparadieses Raabklamm.

Bequem begehbare Steiganlagen und eine effektvolle Beleuchtung machen dieses unterirdische Zauberreich zu einem besonderen Naturerlebnis für alle Besucher. Infos unter [www.grasslhoehle.at](http://www.grasslhoehle.at)



## Tempelmuseum Frauenberg

6.500 Jahre Geschichte erinnern - erleben - erspüren

Unter den archäologischen Fundstellen Österreichs nimmt der Frauenberg bei Leibnitz als Zentralort, Kultstätte, Heiligtum und Siedlungsplatz unterschiedlicher Epochen eine besondere Rolle ein.

Das Tempelmuseum hütet das 6.500 Jahre umfassende archäologische Erbe und zeigt in zwei Ausstellungsräumen ausgewählte Fundstücke aus rund 70 Jahren Grabungsaktivität am Frauenberg: Statuen, Inschriftensteine, Münzen, Schmuck, Grabbeigaben sowie Architekturteile der

Tempelanlagen und frühchristlichen Kirchen laden ein, Geschichte am Ort des Geschehens zu erinnern, zu erleben und zu erspüren.

**Der Frauenberg – einer der stärksten Kraftplätze in der Steiermark**

Im Mittelpunkt stehen die jüngsten Sensationsfunde: Statuetten einer stillenden Göttin, eine lebensgroße Merkurstatue und keltische Goldmünzen. Begeben Sie

**TIPP**

**Öffnungszeiten**  
1. April bis 10. November  
Mo bis Fr von 10:30 bis 15:30 Uhr;  
Sa, So und Ftg von 10 bis 16 Uhr  
*Ein Besuch außerhalb dieser Zeiten ist auf Anfrage möglich!*

**Tempelmuseum Frauenberg**  
8430 Leibnitz | Am Frauenberg 9  
Tel.: +43 664/73 900 909  
[www.tempelmuseum-frauenberg.at](http://www.tempelmuseum-frauenberg.at)  
[tempelmuseum.frauenberg@aon.at](mailto:tempelmuseum.frauenberg@aon.at)

sich in der Sonderausstellung Geld•Kult auf eine faszinierende Reise zum Münz- und Geldwesen am Frauenberg. Das denkmalgeschützte Museumsgebäude steht auf den Grundmauern eines römischen Tempels – inmitten des Tempelbezirkes der am Fuße des Frauenberges gelegenen römischen Stadt Flavia Solva. Diese Konstellation ist einzigartig. Das Freigelände mit Panoramablick und dem römischen Kräutergarten öffnet weitere außergewöhnliche Türen zu unseren Vorfahren. Nicht zuletzt zählt der Frauenberg mit seinen geomantischen Besonderheiten zu den bedeutendsten Kraftplätzen der Steiermark.

## Ein Tag im Tierpark Preding

Will man seinen Kindern und sich selbst einen schönen Tag bereiten, ist man im Tierpark Preding, südlich von Graz, genau richtig. In ca. 20 Minuten erreicht man von Graz aus den Tierpark über die Autobahn.

Das Besondere am Tierpark Preding ist, dass man nicht nur Tiere in ihren Gehegen beobachten kann, sondern dass es unzählige Möglichkeiten gibt, den Tag zu verbringen. Und das Feine, man kann auch mit dem Kinderwagen bequem ohne lästige Steigungen durch den großen Park fahren.

Hier kann man Tiere wie Affen, Strauße, Lamas oder auch ein besonderes Känguru beobachten, kann Tiere streicheln und füttern und kann am Wochenende auch zum Ponyreiten kommen. Hier lernt man Ziegen, Hasen und Meerschweinchen besser kennen. Somit erleben die Kleinen die Tiere hautnah und fühlen sich hier wie im siebten Himmel.

Haben sich die Kinder dann sattgesehen, gehts auf zu den großzügig gestalteten Kinderspielplätzen, wo sie klettern, Ringelspiel fahren oder sich einfach nur austoben können.

Meldet sich der Hunger, gibt es im Restaurant „Giovanni“ für jeden Geschmack das richtige Gericht.

Langeweile gibt es im Tierpark Preding sicher nicht, denn es gibt so viel zum Schauen, Toben, Klettern, Lernen und auch tolle Plätze um sich zwischendurch auszuruhen und hinzusetzen oder auf der großen Wiese zu picknicken. Außerdem kann man Futter am Eingang kaufen und die Tiere damit füttern und ihnen beim Fressen zusehen.



Fotos: © Tierpark Preding (7) - bezahlte Einreichung

In der naturnahen Anlage finden sowohl Erwachsene als auch Kinder Erholung und Abwechslung zugleich. Wer hier länger bleiben möchte, kann am neu gestalteten Badeteich in einem komfortablen Mobilheim auch Urlaub im Tierpark machen. Fazit: Der Tierpark Preding ist einzigartig – man muss ihn besucht haben!

**Tier, Wild- und Spielpark**  
[www.tierpark-preding.at](http://www.tierpark-preding.at)

**Zehndorf 10 B • 8504 Preding  
oder 8521 Wettmannstätten  
Tel.: 0664/154 71 72**

Das Tierpark-Team freut sich auf kleine und große Besucher. Und auf diese wartet nicht nur ein rundum erneuerter Spielplatz, sondern auch viele Jungtiere - vom kleinen Äffchen über Fohlen bis hin zum Baby-Lama - entzückt der Nachwuchs.



- Hunde an der Leine sind erlaubt!
- kostenlose Parkplätze!
- Behindertengerecht!
- großer Spielplatz!
- Restaurant!

**Öffnungszeiten:**  
**15. Mai bis 30. November täglich von 10 - 18 Uhr**  
Sonderöffnungszeiten für Busse und Schulgruppen

Hier ausschneiden und an der Kasse abgeben.

**AKTION - Eintritt**  
**Pro Erwachsenen**  
**1 Kind GRATIS**  
Gutschein gilt für maximal 4 Personen  
(= 2 Erwachsene u. 2 Kinder)

- Nationalpark Neusiedler See
- Radler-Paradies
- Wein- & Kulinarikhighlights
- Kunst & Kultur
- Festspiele
- Family- und Freizeitparks
- verträumte Städte
- Burgen & Schlösser
- Thermenspaß
- ...

... all das und noch viel mehr ist

# BURGENLAND



Foto: © NTG - steve.halder.com

Rust am See verzaubert mit barocken Bürgerhäusern und seinen besonderen Einwohnern: den Störchen.

## Festival-Radweg

Der Festivalradweg am Westufer des Neusiedler Sees verbindet mit seinen Varianten einige der schönsten Orte des Burgenlandes und kombiniert Kulturhighlights mit den bekannten Wein- und Kulinarik-Erlebnissen.

Am Wegesrand begegnen den Radlern etwa die malerische Altstadt von Rust mit ihren barocken Bürgerhäusern, in den Festspielstätten Mörbisch am See und im Steinbruch in St. Margarethen kann ein Blick hinter die Kulissen geworfen werden und in der Haydn-Metropole Eisenstadt kann das prächtige Schloss Esterházy bewundert und natürlich besucht werden. Gourmetfreuden locken dabei in unzähligen ausgezeichneten Restaurants und Gasthöfen, vielen Heurigen sowie Vinotheken. Stille Kulturgenießer werden wohl an Alternativem ihre Freude haben, aber auch nicht zu kurz kommen.

Foto: © NTG - steve.halder.com



Foto: © Seefestspiele Mörbisch, Jerzy Bin

## Festspiele in Mörbisch 2020: „West Side Story“

### Inhalt des Musical-Klassikers

„West Side Story“ erzählt von zwei verfeindeten Teenagerbanden im New York der 1950er-Jahre, den Sharks und den Jets. In dieser Atmosphäre von Konkurrenz und Feindseligkeit verlieben sich Tony und Maria ineinander, er Gründungsmitglied der weißen Jets, sie Schwester des puertoricanischen Sharks-Anführers. Wie in „Romeo und Julia“ nehmen die Gangs

keinerlei Rücksicht auf die Gefühle der beiden und versuchen, im tänzerischen Kampf diese Liebe zu verhindern. Als ein Streit eskaliert, bleiben schließlich drei Burschen tot zurück, darunter Tony. Marias berührende Anklage des Hasses der Banden, der alles zerstört hat, zählt zu den herzerweichendsten Szenen der Musicalgeschichte.

**Saison 2020: 9. Juli bis 22. August**

„West Side Story“

New York liegt im Sommer 2020 am Neusiedler See! Mit dem mitreißenden Welterfolg „West Side Story“ ist einer der ganz großen Musical-Klassiker erstmals auf der Seebühne Mörbisch zu erleben.

### Infos

unter [www.seefestspiele.at](http://www.seefestspiele.at), [tickets@seefestspiele.at](mailto:tickets@seefestspiele.at) und Tel. +43 (0)2682/66210



Werbung

## Das Mittelpunkt



Zimmer\*\*\* Appartements\*\*\*\*

**Raus aus dem Alltag – rein in die pure Sommerfrische!**  
Ursprüngliche Natur und gesunde Seeluft in Mörbisch am See, pannonische Lebenslust, grüne Weinberge soweit das Auge reicht.

Ob Sie sportlich aktiv sind oder lieber in aller Ruhe entspannen, zu zweit oder mit der ganzen Familie abwechslungsreiche Tage verbringen wollen und eine ungezwungene Atmosphäre suchen – Sie werden von den vielfältigen Möglichkeiten begeistert sein und spüren – bei uns sind Sie dem Himmel ein kleines Stück näher...

[www.das-mittelpunkt.com](http://www.das-mittelpunkt.com) ☎ 02685/8818



# JUWEL AM SEE



#juwelamsee

freistadtrust.at

# Urlaubsglück im „Hotel am See“ Rust direkt am Neusiedler See!

Rust/See · Ruster Bucht 2



www.hotelamsee-rust.at



## FREISTADT RUST – JUWEL AM SEE

Urlaub in der Heimat - ein Besuch in Rust,  
einer Stadt im Burgenland mit einzigartigem Charme.

### KULTUR

Mit knapp 2000 Einwohnern ist Rust die kleinste Statutarstadt Österreichs. Die Region Neusiedler See und die Ruster Altstadt sind seit Ende 2001 Teil des UNESCO-Welterbes Fertö-Neusiedler See. Einzigartiges Flair verleiht die gesamte denkmalgeschützte Altstadt, die dank der vielen Bürgerhäuser, die zwischen dem 16. und 19. Jahrhundert erbaut worden sind und mit ihren gepflegten Barock- und Renaissancefassaden, den idyllischen Innenhöfen, zu den malerischsten ihrer Art zählt. Mit zahlreichen Kultur-, Kunst- und Freizeitveranstaltungen in der Stadt werden vielfältige Erlebnisse für jeden Geschmack geboten.

### NATUR

Rust auch genannt „Die Stadt der Störche“ bietet jedes Jahr ein wiederkehrendes Schauspiel der Sonderklasse. Im Durchschnitt lassen sich jährlich 18 Storchpaare und 40 Jungstörche auf den Dächern der Stadt nieder und bieten mit ihrem Geklapper und Flugkünsten ein wahres Naturschauspiel.

### WEIN\_KULINARIK

Eine große Rolle in der Geschichte der Freistadt spielt der Weinbau und die Qualität des Rebensaftes. Weltweit bietet kaum eine andere Region derart viele Traubensorten sowie gleichermaßen ausgezeichnete Boden- und Klimaverhältnisse. Rust ist bekannt für seine einzigartigen, edlen Qualitätsweine und den zahlreichen liebevoll geführten Gaststätten, Heurigen und Buschenschenken, die zur Verkostung der edlen Tropfen und mit ihren kulinarischen, regionstypischen Spezialitäten zum Verweilen einladen.

### FREIZEIT

Freizeit- und Badespaß für die gesamte Familie findet man am Neusiedler See, mit Segel-, Bootsfahrten und vielen Attraktionen im Seebad Rust, wie die 37m lange Wasserrutsche, eine Insel mit Kletternetz und vielem mehr. Der ideale Ort zur Entspannung ist die langläufige Liegewiese direkt am See. Ein Erlebnis für sportbegeisterte Gäste bieten die vielen wunderschönen Rad- und Wanderwege in einzigartiger Natur rund um den Neusiedler See.

www.freistadtrust.at  
#juwelamsee



# Vieles spricht für **Golf**

Über kaum einen anderen Sport gibt es so viele Vorurteile wie über Golf. Golf ist langweilig, etwas für Snobs und Neureiche, das ist kein Sport, sondern ein Spaziergang mit Stockwedeln, ist nur etwas für Pensionisten usw. Überwinden sich diese Skeptiker und schwingen selbst einmal den Golfschläger, werden viele von ihnen zu passionierten Golfspielern.

Weit über 100.000 Golfer gibt es allein in Österreich, und die Anzahl der Golfclubs – vom Beinahe-Privatclub bis zur öffentlichen Anlage – steigt stetig.

Golf ist ein Genuss für Jedermann. Egal ob jung oder alt, Golf macht Spaß, hält fit, gesund und schafft Kontakte.



## Vieles spricht für GOLF

### Golf, ein Sport für jedes Alter

So manche Sportart kann man im Alter nicht oder nur mehr sehr eingeschränkt ausüben. Anders beim Golfsport. Hier ist man nie zu alt oder zu jung, um damit zu beginnen. Bereits Kinder mit vier, fünf Jahren können beim Golfspiel ihre Erfahrungen sammeln und Freude daran finden. Viele Clubs bieten gute Kinder- und Jugendausbildungen an, und es macht Spaß, wenn die ganze Familie sich am Golfplatz messen kann. Spielen kann man Golf bis ins hohe Alter.

### Golf, ein Sport der gesund hält

Golfer laufen zwar nicht, gehen aber doch zwischendurch immer wieder hurtig und legen auf einer Runde an die 8 bis 9 km zurück – in freier Natur, meist abseits von Straßen, und auf so manchem Golfplatz gehts unentwegt bergauf und bergab. Das heißt, bei diesem Sport ist Kondition gefragt. Neben notwendiger Ausdauer werden vor allem Koordination, Beweg-

lichkeit und Konzentration geschult. Der Bewegungsablauf beim Golfspiel ist sehr komplex. Dadurch und durch die notwendige Körperbeherrschung erhält der Spieler ein ausgesprochen gutes Körpergefühl. Golf trainiert den Kreislauf und steigert die Pulsfrequenz auf bis zu 150 Schläge pro Minute. Es verlangt dem Spieler so einiges ab und ist nicht einfach ein lockeres Ballschlagen. Der Oberkörper muss beim Schlagen gut mitschwingen, damit keine Rückenprobleme auftreten. An die 124 Muskeln sind beim Golfschwung in Bewegung und müssen entsprechend koordiniert werden.

Neben diesen körperlichen Aspekten ist die mentale Herausforderung erwähnenswert. Golf kann nicht gespielt werden, wenn man abgelenkt und gestresst ist. Man muss lernen, seine Gedanken abzuschalten und fokussiert und konzentriert bei der Sache zu sein, sonst wird man nie über ein mäßiges Spiel hinauskommen –, und das will kein Golfer.

**Golf, ein Sport der Kontakte schafft**  
Golf spielt man vor allem in Gesellschaft mit Freunden oder Geschäftspartnern, aber nichts spricht dagegen auch alleine eine Runde zu drehen.

Führungskräfte spielen deswegen so gerne Golf, weil das Spiel verbindet und man in kürzester Zeit durch das Spiel mehr über seinen Geschäftspartner erfährt als sonst wie. Die meisten Golfspieler spielen zwar gern aber sind darin nicht perfekt, und so verbindet das Unvermögen, den kleinen Ball so rasch wie möglich einzulochen, so manche Kontrahenten.

### Fazit:

Golf versetzt die Spieler in einen besonderen Geisteszustand, trainiert den Körper und lehrt die Demut. Letzteres muss jeder Golfspieler lernen, denn an einem Tag spielt man hervorragend und am nächsten Tag geht gar nichts, und es liegt dabei nie am Ball, sondern immer am Spieler.

Fotos: © E. Quinier/Fotolia.com (1)

# Golfclub GUT MURSTÄTTEN

Im Herzen der südsteirischen Idylle, rund um einen 14 Hektar großen See, erstreckt sich unsere 36-Loch-Anlage des Golfclubs Gut Murstätten.



Drei anspruchsvolle Kurse, eine beidseitig bespielbare Driving Range und das umfangreiche Trainingsangebot machen den GC Gut Murstätten zu einem der Leading Golfcourses in Österreich. Dieser hohe Qualitätsanspruch wird regelmäßig geprüft und garantiert den Golfern jederzeit beste Bedingungen.

Das sportliche Angebot wird von kulinarischen Genüssen und hochwertigen Weinen aus unserem Golfrestaurant abgerundet. Unsere wunderschöne und großzügige Sonnenterrasse mit direkter Sicht auf den Platz lädt Golfer und Nicht-Golfer zum Verweilen ein. Vor allem auch für Kursteilnehmende des ÖAMTC-Fahrsicherheitszentrums bietet sich die Nähe zum Golfplatz perfekt an, um sich in der Mittagspause kulinarisch verwöhnen zu lassen oder nach dem Training eine Golfschnupperstunde anzuhängen.

Der Golfclub Gut Murstätten lässt bekanntlich weder für Golfkenner noch -künstler Wünsche offen und hat sich weit bis über die Landesgrenzen hinaus einen Namen gemacht. Unser einzigartiger Golfplatz erfreut sich sowohl bei beginnenden, als auch bei fortgeschrittenen Golfern höchster Beliebtheit.

Wollen auch Sie in den regelmäßigen Genuss unserer traumhaften Anlage kommen? Nutzen Sie jetzt unsere Mitgliederaktion und sparen Sie sich den Jahresbeitrag von bis zu 1.534 Euro für 2020!

Beginnen Sie jetzt mit dem Golfen und melden Sie sich zu Ihrer kostenlosen Golfschnupperstunde an – inkl. Golftrainer und Equipment!  
Wir freuen uns auf Sie!

Mehr unter: [www.gcmurstaetten.at](http://www.gcmurstaetten.at)

Werbung

Mehr zur **kostenlosen Golfschnupperstunde** – inkl. Golftrainer und Equipment unter [www.gcmurstaetten.at](http://www.gcmurstaetten.at)

  
**Jetzt Mitgliedschaft abschließen**  
 und bis zu € 1.534 sparen!  
 Mehr Informationen unter:  
[www.gcmurstaetten.at/mitgliedschaft](http://www.gcmurstaetten.at/mitgliedschaft)  
 oder Tel: +43 3182 35 55





**Moderne Pools sind sowohl der Grundstückslage als auch dem Charakter des Hauses angepasst und individuell gestaltet – je nach Geschmack und angedachter Verwendung.**

### **Diese Tipps sollten Sie beachten:**

- Setzen Sie ein Budget fest.
- Lassen Sie Ihren Pool vom Profi planen und bauen.
- Lernen Sie Ihr Grundstück kennen und überlegen Sie sich die Lage für den Pool genau – nicht im Schatten, nicht unter Bäumen, nicht im Windeinzugsgebiet.
- Sparen Sie nicht bei der Pooltechnik – Sie erspart Arbeit und laufende Kosten.
- Planen Sie in Ihrem Budget die Abdeckung mit ein und sparen Sie nicht dabei.
- Bei einem gemauerten Pool planen Sie Treppen und Relaxzonen ein.
- In einigen Bundesländern und Gemeinden sind Pool und Abdeckung ab einer bestimmten Größe genehmigungspflichtig.

**Berücksichtigen Sie Ihren Traumpool bereits bei der Planung Ihres Hauses**

# Badespaß daheim

Ein eigener Pool ist der Traum vieler Menschen, denn es gibt im heißen Sommer keinen besseren Platz im Garten als am Wasser. Er ist Highlight und Treffpunkt für die ganze Familie. Mama nutzt ihn zum Abkühlen, Papa zieht seine Bahnen und die Kinder plantschen und spielen, sodass ihnen den ganzen Tag nie fad wird.

Die Anschaffung eines eigenen Pools ist mit Kosten und Zeitaufwand für laufende Wartung und Pflege verbunden. Nur mit der richtigen Umsetzung kann man eine schöne Zeit am eigenen Pool verbringen. Wer sich einen Pool für viele Jahre anschaffen möchte, muss so einige wichtige Dinge im Vorfeld beachten.

Dazu haben wir einen erfahrenen Poolbauer befragt, der allen zukünftigen Poolbesitzern ans Herz legt, sich vorab gut zu informieren, um dann für viele Jahre ungetrübte Freude mit dem eigenen Schwimmbad zu haben. Denn nur der Pool, der in der Pflege wenig Aufwand macht, der problemlos funktioniert, richtig dimensioniert und platziert ist, macht ihn zu einer Bereicherung und bietet die Art von Wellness, die man von ihm erwartet.

„Das Sortiment an Pools ist riesengroß und nach oben hin gibt es keine Preisgrenze. Umso wichtiger ist daher eine umfassende und richtige Beratung“, sagt unser Experte Hubert Matl, Inhaber von Pool Point, der heuer mit seinem Team den tausendsten Pool, angefangen von der Planung bis zur vollständigen Umsetzung, baut.

## Überlegungen vor dem Poolbau

Wie möchte ich den Pool nutzen? Zum Schwimmen, zum Abkühlen, zum Relaxen, für die Kinder zum Plantschen ...

Wo ist der beste Platz für den Pool? Sonnenstand, Platzbedarf, Anschlüsse ...

Wie lange im Jahr möchte ich den Pool nutzen? Brauche ich eine Heizung, welche Abdeckung ist geeignet ...

Wieviel kann und möchte ich für den Pool ausgeben? Ein aufblasbarer Pool oder ein freistehendes Becken sind bereits um wenig Geld zu haben. Aber habe ich damit auch wirklich Freude?

Welche Bauart möchte ich? Soll der Pool nur für ein paar Jahre sein oder möchte ich ihn möglichst langlebig und mit geringen jährlichen Kosten?

Ein gemauerter Pool ist in der Anschaffung teurer als ein Aufstellbecken, aber man darf nicht vergessen, dass er auch viel zur Wertsteigerung der Immobilie beiträgt.

## Alles aus einer Hand

Der eigentliche Poolbau macht bei einem Einbaupool nur 20 bis 30 % der gesamten Arbeit aus. Durch ein Gesamtkonzept, so wie Pool Point es anbietet, kommt es zu keinen Schnittstellenproblemen.

„Dieses Modell des Schwimmbadbaus hat sich deshalb so bewährt, weil der künftige Poolbesitzer sicher sein kann, dass auch alle Komponenten zusammenpassen, dass der zeitliche Ablauf koordiniert ist und es eine Ansprechperson gibt, die über alles Bescheid weiß. Unsere Kunden schätzen

diesen „Komfort“ sehr, denn angefangen von der Beratung über Planung, Erdarbeiten, dem eigentlichen Bauwerk über Verrohrung und Einbau der Schwimmbadtechnik bis hin zur Abdeckung und Umrandung bzw. Gartengestaltung übernehmen wir alles und der neue Poolbesitzer braucht nur mehr ins kühle Nass zu springen“, umreißt Hubert Matl seinen Aufgabenbereich.

## Poolabdeckung

Sie schützt vor Verschmutzung, Wärmeverlust und dient der Sicherheit. Im Trend liegen derzeit flache Poolabdeckungen und auch hier gilt, vor Bau des Pools die richtige Abdeckung mitzuplanen, denn nicht jede Abdeckung kann im Nachhinein problemlos verwendet werden.

Ist Ihr Pool bereits in die Jahre gekommen und braucht eine neue Folie oder neue Einbauteile, möchten Sie eine neue Pooltechnik mit vollautomatischer PH-Regelung, damit das Messen und Nachdosieren entfällt? Dann können Sie auch hier auf die Angebote von Pool Point zurückgreifen.



Individuelle Planung ist eine der Voraussetzungen, damit man lange Freude mit dem Pool hat. Heuer befüllt die Firma den tausendsten Pool, bei dem alles von A bis Z von Pool Point stammt.

Fotos: © Pool Point (4); © Alena Ozerova/AdobeStock

Ultragraue Folie lässt das Becken ähnlich einem Nirostbecken erscheinen, während beige Folie Ihren Pool in ein Karibikfeeling taucht.



## Trends im Poolbau:

- weg vom klassischen 8 x 4 m-Becken hin zu länglichen Becken, die der modernen Architektur des Hauses angepasst sind;
- ein großer Ruhebereich im Becken mit bequemen Stiegen und Relaxmöglichkeiten;
- statt dem klassischen Blau dominieren die Farben Beige und Ultragrau.

## Experten-TIPP



Hubert Matl, Firmenchef von Pool Point

## Zur Person:

Hubert Matl kommt aus der Baubranche und ist seit 22 Jahren Fachmann im Bereich Schwimmbadbau, -sanierung und -pflege.

## Zur Firmenphilosophie:

Einzigartig macht ihn sein Rund-um-Konzept. Sein Motto dabei: „Wir leben Pools“. Der große Vorteil des Rund-um-Konzeptes: alles aus einer Hand und damit passt alles zusammen und ist aufeinander abgestimmt. Ärgerliche Wartezeiten sind damit passé. Für einen Poolbau sind in der Regel 7 bis 8 verschiedene Gewerke notwendig. Das es dazu fachmännischer Planung und zeitlicher Koordination bedarf, ist klar. Hier bietet Pool Point seinen Kunden einen enormen Komfort. „Wir bauen generationsübergreifend und bieten eine hohe Serviceleistung an. Wir bauen nicht nur den Pool, sondern übernehmen beispielsweise auch die Steinverlegung, bringen Humus im Garten auf oder kümmern uns um Pooltechnik und Wasseraufbereitung. So bekommt der Kunde alles aus einer Hand, der zeitliche Ablauf wird somit optimiert und es kommt zu keinen Missverständnissen in der Abwicklung des Projektes“, umfasst der Firmenchef sein Angebot.

## Firma/Sitz:

Pool Point  
Schwimmbadbau & Handels GmbH  
Franz-Gruber-Platz 3  
8141 Premstätten  
www.pool-point.at

## Referenz:

Der 1.000ste Pool, der von A–Z von der Firma Pool Point geplant und errichtet wurde, wird heuer befüllt.



Design und technologisches Know-how bilden die Säulen für die Spitzentechnologie der Poolüberdachungstechnik von „ABRI“.



## Exklusive Poolüberdachungen OHNE Schienen

Ein Pool bringt ganz viel Wasserspaß für die gesamte Familie - vor allem dann, wenn das Wasser warm und glasklar ist. Werten Sie Ihre Poollandschaft mit dem Komfort einer langlebigen, einzigartigen und hochwertigen Überdachung auf - maßgeschneidert nach den persönlichen Wünschen.

Durch die Verlängerung der Badesaison von mehreren Monaten, ist eine Poolüberdachung in unseren Breiten nicht mehr wegzudenken. Verschmutzungsschutz, Schutz vor Schlechtwetter, Kindersicherheit, Wassererwärmung usw. sind nur einige Vorzüge der schienenlosen Poolabdeckung.



bietet ein hohes Maß an Funktionalität und Robustheit.“

Die Marke ABRI steht seit 25 Jahren für Funktionalität, Ästhetik, Stabilität & Windsicherheit, Langlebigkeit, Kundennähe & Qualität „Made in Austria“.

### Maßgeschneidert und individuell für Ihre Poollandschaft

Ob ultraflache Niedrigüberdachung oder Hochüberdachung, die Firma ABRI mit dem Werk in Klagenfurt, setzt Ihre Vorstellungen einer Wellnessoase individuell um.

Die Überdachung wird in Klagenfurt produziert und der Kunde kann die Überdachung direkt beim Hersteller in Maßanfertigung bestellen.

„Unser System OHNE Schienen setzt hohe Maßstäbe in Sicherheit, Standfestigkeit und Optik. Schienenlos gleitet die Überdachung über den attraktiv gestalteten Untergrund und

Mehr Informationen dazu gibt es auf [www.abri.at](http://www.abri.at)

**KONTAKT:**  
ABRI GmbH  
Südring 340  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
Mail: [office@abri.at](mailto:office@abri.at)  
Tel.: +43 463 45540

Fotos: © ABRI (3) Werbung



Als Poolbau-Fachbetrieb erstrecken sich unsere Leistungen von der Planung, den gesamten Bauarbeiten, der technischen Umsetzung bis hin zur Gestaltung rund ums Pool – **alles ums Pool aus einer Hand!**

Wir bieten Ihnen:

- Skimmer- und Überlaufpools
- Poolabdeckungen
- Poolsanierung
- Steinverlegung
- Gestaltung rund ums Pool

**Pool Point, der Poolspezialist für Komplettlösungen.**

Von der Planung bis zur Fertigstellung – als Komplettanbieter realisieren wir auch **Ihren Traum-Pool.**



Der tausendste Pool wird heuer gefüllt!

don't be  
afraid to  
jump in.



Franz-Gruber-Platz 3  
8141 Premstätten  
T.: +43 664/61 95 985  
[www.pool-point.at](http://www.pool-point.at)  
[office@pool-point.at](mailto:office@pool-point.at)  
f / poolpoint.at

**pp** pool  
point  
Schwimmbad Bau & HandelsgmbH



GF Hubert Matl

„Mit unserer über 20-jährigen Erfahrung verwirklichen wir auch Ihre Vorstellungen.“

# Praktisches rund ums kühle Nass

## SMARTER POOLBOY

In Filmen kommen regelmäßig braun gebrannte, smarte Poolboys bei den Besitzern von Swimmingpools vorbei und schrubben das Becken.

Smart sind auch moderne Poolroboter. Ihr cleveres Elektronengehirn sorgt für eine optimale Erfassung des Beckens und die Anpassung der erforderlichen Reinigungszeit. Ebenfalls smart sind die Steuerung und Überwachung etwa von Zodiac-Reinigungsgeräten per Smartphone-App. Beachten sollte man bei der Auswahl eines Gerätes aber auch seine analogen Qualitäten. Dazu gehören der Antrieb, die eingesetzte Reinigungstechnik sowie die Handhabung, Wartung und Reinigung des Poolroboters. Unter [www.zodiac-poolcare.de](http://www.zodiac-poolcare.de) sind dazu mehr Infos zu finden.



Elektronisch gesteuerte Poolroboter arbeiten nahezu vollautomatisch.



Der Pool im Garten ersetzt das Freibad. Damit der Sandfilter nicht optisch störend ins Auge fällt, lässt er sich mit einer hochwertigen Abdeckung in Natursteinoptik verdecken.

## GESCHICKT GETARNT

Ein Pool bringt Strandfeeling in den eigenen Garten. Aufstellbare Schwimmbecken sind schnell montiert und beschenken der Familie viele fröhliche Sommermomente. Damit dabei alles hygienisch abläuft, sollte das Wasser regelmäßig umgewälzt und gefiltert werden. Passend zur jeweiligen Poolgröße gibt es Sandfilteranlagen in zahlreichen Ausführungen im örtlichen Handel. Die Geräte sind unverzichtbar, aber nicht gerade ansehnlich. Im Gegenteil, neben dem Pool erscheinen sie schnell wie ein Fremdkörper. Für Abhilfe sorgen spezielle CoverCave-Abdeckungen wie von Florantia. Damit wirkt der Filter wie ein edler Fels als Gartendeko, zum Beispiel in Granit- oder Sandsteinoptik. Unter [www.covercave.de](http://www.covercave.de) gibt es mehr Informationen und eine direkte Bestellmöglichkeit.

## DOLCEVITA FÜR GARTEN UND DACHTERRASSE

Nirgendwo stellt sich schneller Ruhe und Entspannung ein als beim Blick auf glitzernde Wasserflächen. Dieses Gefühl kann man sich auch nach Hause holen – mit sogenannten Lounge Pools von Piscine Laghetto.

Das sind kleinere Becken, die sich mit Zusatzfunktionen wie Whirlpooldüsen zur echten Wellness-Oase gestalten lassen. Die Pools sind mit geringem Aufwand aufgestellt und in Betrieb genommen, Infos dazu gibt es unter [www.laghetto.de](http://www.laghetto.de). Besonders attraktiv sind Modelle mit wohnlicher Verkleidung, zum Beispiel im Rattan-Look, in vielen Farben passend zum persönlichen Einrichtungsstil. Sitzflächen rund um das Becken laden zum gemütlichen Verweilen ein. Sie können mit Living-Elementen und bequemen Polsterauflagen im passenden Design zu attraktiven Sitzlandschaften ausgebaut werden.



Lounge Pools bieten Entspannung pur und haben nur wenig Platzbedarf.

Steiermärkische  
**SPARKASSE**

# Schritt für Schritt in die Zukunft investieren. Jetzt Fondssparen.

Schon  
ab 50 € im  
Monat



Das Veranlagen in Wertpapiere birgt neben Chancen auch Risiken.

[steiermaerkische.at/fondssparen](http://steiermaerkische.at/fondssparen)



**KONTROLLE  
VERLOREN.**

—  
**KURVE  
GEKRIEGT.**

**Lebenssituationen sind vielfältig.  
Die Generali Kfz-Versicherung auch.**

Sprechen Sie mit mir über Ihr Kfz-Versicherungspaket. Egal ob Panne oder Unfall, wir sorgen dafür, dass Sie und Ihre Kunden schnell weiterkommen. Im Falle der Fälle kümmern wir uns um alles: Insassenschutz, Sonderklasse und Invaliditätsleistung. So kommen Sie sicher Daheim an. [www.generali.at](http://www.generali.at)

Regionaldirektion Steiermark, T +43 316 8056 0, [office.stmk.at@generali.com](mailto:office.stmk.at@generali.com)

Unter den Flügeln des Löwen.

